

Berlin



Senatsverwaltung
für Gesundheit, Umwelt
und Verbraucherschutz

GESUNDHEIT

Psihijatrija u Berlinu



informacija i orijentacija

2. izdanje

KROATISCH/BOSNISCH/SERBISCH

Psihijatrija u Berlinu – informacija i orijentacija

2 Uvodna riječ

4 Psihijatrija u Berlinu

6 Savjetovanje, liječenje, krizno zbrinjavanje

6 Berlinska krizna služba

6 Socijalno-psihijatrijske ustanove

7 Psihijatrijske službe za djecu i omladinu

7 Savjetovališta za ovisnike o alkoholu i lijekovima

7 Ustanove za kontakt i savjetovališta

8 Kliničko zbrinjavanje odraslih
(Klinische Versorgung Erwachsener)

8 Kliničko zbrinjavanje djece i omladine

8 Smještanje izvršenja kazne u bolnici

8 Samostalni liječnici i terapeuti

9 Samostalni liječnici i terapeuti za djecu i omladinu

9 Osobe sa migracionom pozadinom

10 Stanovanje i uređenje svakodnevnice

10 Opštinska upravna tijela

10 Njegovateljski oblici stanovanja

10 Dnevna boravišta

11 Posao, zanimanje i školsko obrazovanje

11 Ustanova za dodatnu zaradu

11 Radionice za hendikepirane osobe

12 Integracijski projekti

13 Zastupanje interesa i mjesta gdje se možete požaliti

13 Udruženja pogođenih osoba

13 Obiteljska podrška

13 Samopomoć

13 Ustanove za žalbu

14 Planiranje, kooperacija, povezivanje

14 Savjetovalište za psihijatriju (Psychiatriebeiräte)

14 Opštinska savjetovališta za psihijatriju

14 Psihijatrijska koordinacija

14 Koordinacija za ovisnost i drogu

14 Psihosocijalna radna zajednica

14 Udruženja

15 Dodirne tačke sa ostalim sistemima za zbrinjavanje

15 Beskućnici

15 Sistem za pomoć od ovisnosti i droga

16 Starije osobe kojima je potrebna njega

16 Agencije za borbu protiv nasilja

16 Sagovornici i adrese

17 Brojevi u hitnim slučajevima (Notrufnummern)

17 Krizni i hitni brojevi za djecu i omladinu

18 Krizni brojevi i brojevi za hitnu pomoć za odrasle

94 Impressum

- 20 Mitte
- 29 Friedrichshain-Kreuzberg
- 36 Pankow
- 42 Charlottenburg-Wilmersdorf
- 49 Spandau
- 54 Steglitz-Zehlendorf
- 59 Tempelhof-Schöneberg
- 66 Neukölln
- 71 Treptow-Köpenick
- 75 Marzahn-Hellersdorf
- 81 Lichtenberg
- 87 Reinickendorf



Uvodna riječ



Drage čitateljke, dragi čitatelji

Radujem se da vam mogu prezentovati 3. prerađeno izdanje brošure “Psihijatrija u Berlinu – Informacija i orijentacija”

Psihička oboljenja spadaju u oboljenja koja posebno jako ograničavaju i ometaju kvalitet života pogođenih osoba. Društveni, socijalni i zdravstveni okviri i osobni načini života utiču na svakodnevnicu psihički bolesnih osoba u posebnoj mjeri. Različita ispitivanja učestalosti i posljedica psihičkih oboljenja su izraz povećanog interesovanja za ove bolesti. Rezultati ukazuju na jedno rano pravovremeno liječenje.

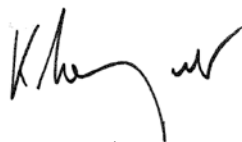
Ona vam pruža prvi pregled o raznovrsnosti ponuda psihijatrijskih pomoći u Berlinu. U prvom dijelu bićete upoznati sa sadržajem, ciljevima i centralnim izrazima u psihijatriji. Biće pokazane veze kao i objašnjenja pojedinačnih komponenti u sistemu pomoći koji služe kao pomoćna orijentacija za pogođene, obitelj, profesionalce i zainteresovane. U drugom dijelu dobijate pregled ustanova i službi za liječenje, njegu, staranje i zbrinjavanje u hitnim slučajevima osoba sa psihičkim oboljenjem ili oboljenjem od ovisnosti. Ovaj dio o stanju zbrinjavanja i pomoći u Berlinskim opštinama pojašnjava istovremeno mogućnost psihijatrijskih pomoći u blizini mjesta stanovanja.

Imam posebnu brigu da se psihijatrijski obavezni sistem zbrinjavanja u Berlinskim opštinama dalje ojača i kvalifikuje. U to spada da se postigne dalje poboljšavanje kvaliteta zbrinjavanja, na primjer kroz komisije za posjetu.

Pored izdanja na Njemačkom jeziku ova uputa za psihijatrijske pomoći izašla je i na pet drugih stranih jezika, koji se u našem gradu najviše govore. Sva izdanja ovih psihijatrijskih uputa su objavljena na internetu na homepedž strani moje administracije i mogu se tamo preuzeti.

Radovala bih se, ukoliko bi ova brošura dala odgovore na vaša pitanja i ukazala na prva mjesta gdje se možete obratiti za psihijatrijske pomoći.

Vaša



Katrin Lompscher
Senatorka za zdravlje, životnu sredinu i potrošačku
zaštitu

Psihijatrija u Berlinu



Mogućnost psihičkog oboljenja je nešto, što najveći dio stanovništva odbacuje. Realnost međutim tome nasuprot pokazuje sasvim nešto drugo. Jedna državna studija – “Bundesgesundheitsurvey” iz 1998 – pokazuje da otprilike 31% Njemačkog stanovništva između 18 i 64 godine u toku godine boluje najmanje od jedne psihičke bolesti. Više od 40% bolovanja ima veze sa psihičkim oboljenjima. Tako je stopa oboljelih u Berlinu natprosečno visoka i zadnjih godina kontinuirano raste.

U toku zadnjih 10 godina državna vlada u Berlinu je zajedno sa opštinama, javnim udruženjima za brigu, bolnicama kao i neovisnim liječnicima i psiholozima učinila ogromne napore, da bi se sistem za zbrinjavanje psihički oboljelih osoba razvio u jedan snažan produktivni sistem u okviru države.

Jaka mreža specijalista psihijatrije kao i psihoterapeutskih liječnika i psihologa proširila se na sve opštine. U zajedničkom djelovanju sa doktorom opšte prakse ovde može najveći dio oboljelih osoba da dobije adekvatan savjet i liječenje. Ukoliko je nekome zbog težine njegovog oboljenja potrebno kliničko liječenje, onda to nalazi u specijaliziranom stručnom odjeljenju u svojoj opštini. Vremena velikih psihijatrijskih bolnica na kraju grada, u kojima su se ne rijetko psihički oboljeli liječili mjesecima i godinama, su prošla. Uskom kooperacijom sa neovisnim liječnicima i psiholozima, sa terapeutskim grupama u dnevnim boravištima kao i diferenciranom pomoći i podrškom u stanovanju, mogla bi biti drastično smanjena vremena ležanja u klinikama. Kliničko liječenje u Berlinu traje u prosjeku manje od 20 dana. Posebno za ljude koji hronično psihički obole, važi primjena regionalnog psihijatrijskog sistema pomoći. Opštine posebno snose brigu i odgovornost za ovakve krugove ljudi, zajedno sa socijalno-psihijatrijskim

službama, savjetovalištima i kontakt mjestima, sa velikom ponudom zanimanja i raznovrsnih njegovateljskih oblika stanovanja kao i dnevnih boravišta.

Jednu posebnu ponudu za svoje građane napravile su Berlinske opštine zajedno sa "Berlinskom kriznom službom", koja sa svojih devet centara, koji su razmješteni po cijelom Berlinu, posebno naveče i u toku noći svim ljudima u duševnoj nevolji, ali takode i obitelji, komšijama i prijateljima, nudi kompetentan savjet i dolazi naravno po potrebi na lice mjesta ka osobama, kojima je potrebna pomoć.

Jedno psihičko oboljenje nije ništa egzotično od čega ne možemo biti pogođeni. Psihički oboljele osobe susrećemo svakodnevno u našoj životnoj okolini i mogućnost, da i sami nekad zatražimo profesionalnu pomoć, nije baš mala. Berlin zadržava sa svojim psihijatrijskim sistemom zbrinjavanja jedan sistem liječenja i podrške, koji je diferenciran, visokokvalifikovan i prisutan u blizini mjesta stanovanja.

Ukoliko vam je potreban savjet i pomoć kontaktirajte nekoga od ponuđenih, čije se adrese nalaze u ovoj brošuri.

Molim sve čitateljke za razumijevanje, da se u tekstu osobe označavaju isključivo u muškom rodu, iako se ovde u istoj mjeri misli na saradnice, pacijentkinje itd. Koristimo ovu govornu nepotpunost da bi olakšali čitanje.

Kao državni opunomoćenik za psihijatriju potičem vas, da mi dostavljate vaša iskustva. Zatim ja preuzimam brigu da vaši podstreci budu dalje dostavljeni odgovarajućim službama. Tako pomažete nama da još više poboljšamo sistem ponude.



Heinrich Beuscher

Državni opunomoćenik za psihijatriju

Uprava senata za zdravstvo, životnu sredinu i potrošačku zaštitu,

Oranienstraße 106, 10969 Berlin

Fax (030) 9028 2058

E-Mail Psychiatrie.Beauftragter@senguv.berlin.de

Web www.berlin.de/lb/psychiatrie/

Savjetovanje, liječenje, krizno zbrinjavanje

Berlinska krizna služba

Berlinska krizna služba nudi pomoć i podršku ljudima u akutnoj duševnoj nevolji i u akutnim psihijatrijski kriznim situacijama. Povodi da bi ljudi kontaktirali kriznu službu mogu biti dosta različiti. Razlozi mogu biti psihička oboljenja ili takođe krize kao npr. depresije, strahovi i panika, razvod i gubitak, problemi sa ovisnošću, porodični i problemi parova, traumatski doživljaji, razmišljanja o samoubojstvu itd. U principu odlučuje osoba koja traži pomoć, za koju tešku životnu situaciju mu je potrebna pomoć. Berlinska krizna služba daje podršku takođe ljudima u životnoj okolini pogođene osobe, kao npr. partneru, obitelji, prijatelju, kolegi ili komšiji. Ovi ljudi trebaju u svojoj brizi često informaciju i savjet ili im je potrebna podrška zbog velikog opterećenja. Naravno da se podrazumijeva da Berlinska krizna služba nudi podršku takođe svim profesionalnim ustanovama za pružanje pomoći, kao i opštem sistemu za hitne slučajeve. Liječnici, terapeuti i saradnici socijalnih ustanova, ali takođe i policija i vatrogasci mogu se obratiti u svako doba Berlinskoj kriznoj službi, posebno u hitnim slučajevima. Berlinska krizna služba stoji na raspolaganju 365 dana u godini i to non-stop. U Berlinu postoji 9 savjetovališta dobro raspoređenih po cijelom gradu sa radnim vremenom od 16.00-24.00 (adrese i brojevi telefona nalaze se u opštinskim stranicama ove brošure ili pod www.berliner-krisendienst.de). Osobe koje traže pomoć dobijaju informacije u ovom vremenu na telefon ili direktno u jednom od savjetovališta. Termini ovde nisu potrebni, a pomoć je besplatna i po želji anonimna. U veoma hitnim i zaoštrenim situacijama odlaze saradnici Berlinske krizne službe direktno na lice mjesta. Liječnici (specijaliste) ove krizne službe su na raspolaganju i mogu biti angažovani svaki čas.

Izvan glavnog radnog vremena Berlinska krizna služba nudi istovjetnu podršku i pomoć u toku noći i dana (0.00-

16.00 sati) kroz svoju vanregionalnu službu pripravnosti. Takvo savjetovalište nalazi se u području Mite na Moabitu (Turmstraße 21). Osobe koje traže pomoć mogu dobiti ovu službu pozivom bilo kojeg broja Berlinske krizne službe (automatsko prespajanje posle 24.00 sata). Jedini izuzetak je dnevno vrijeme u radnim danima (8.00-16.00 sati). U ovom vremenu slijedi isključivo telefonska informacija i dalje posredovanje. Razlog za to leži u popunjenoj strukturi Berlinske krizne službe u prisutnom psihijatrijskom sistemu zbrinjavanja.

Socijalno-psihijatrijske ustanove

Socijalno-psihijatrijske ustanove postoje kao službene ustanove opštinskih zdravstvenih ureda u svim Berlinskim opštinama, zbog bolje dostupnosti u različitim krajevima grada (pogledaj opštinske stranice). Saradnici socijalnopsihijatrijskih ustanova, liječnici, socijalni radnici, psiholozi i upravljačke snage, nude pomoć i podršku odraslim osobama sa (najčešće hroničnim) psihičkim oboljenjem, oboljenjem od ovisnosti ili duhovnim oštećenjem. Savjetovanje, posredovanje u pomoći i krizna intervencija bivaju ponudeni u svim službenim ustanovama ili prilikom kućnih posjeta, pogođenim osobama lično, obitelji i socijalnoj okolini. Socijalno-psihijatrijske ustanove rade u uskoj vezi sa ostalim učesnicima zbrinjavanja u regionu ali takođe i vanregionalno. One posreduju dalje ka ambulatnoj i šacioniranoj pomoći, odnosno prisutni su u opštinskim upravnim tijelima, gdje takođe učestvuju u posredovanju. U okviru Njegovateljskog prava i Socijalnog zakonodavstva saradnici rade kao savjetnici, posrednici i komisije za povjeru. Saradnici socijalnopsihijatrijske ustanove su dostupni od ponedjeljka do petka od 8.00-16.00 sati. Četvrtkom je ponuđeno ekstra radno vrijeme do 18.00 sati u većini opština. U toku ovog vremena socijalnopsihijatrijska ustanova zadužena je takođe za hitno psihijatrijsko zbrinjavanje

Savjetovanje, liječenje, krizno zbrinjavanje

u dotičnom regionu. Ovdje je cilj prvenstveno iscrpiti sva sredstva pomoći da ne bi bile potrebne prinudne mjere. Kod samougrožavanja ili ugrožavanja drugih odlučuje liječnik o daljnim koracima na osnovu Zakona o psihički bolesnim.

Psihijatrijske službe za djecu i omladinu

Psihijatrijske službe za djecu i omladinu su savjetovališta koja su određena u opštinskim uredima odjeljena za zdravlje ili odjeljena za omladinu. Kod problema zajedničkog života sa djecom i omladinom, posebno kod problema u vezi odgoja i smetnji u razvitku, ove službe nude zdravstvenu, psihološku i socijalnopedagošku podršku, provjeru i savjetovanje kao i posredovanje i praćenje pomoći za djecu, omladinu i njihove obitelji, posebno u kriznim situacijama. One uzimaju za ozbiljno svoje zadatke u okviru prava na njegu i prava na smještaj. Psihijatrijske službe za djecu i omladinu saraduju tijesno sa ustanovama za pomoć djeci i omladini i školskim odjelom. Oni učestvuju na sastancima primalaca i davalaca pomoći, savjetujući stručnjake iz oblasti psihosocijalnog zbrinjavanja i pedagoških institucija o pitanjima psihijatrijskog zbrinjavanja djece i omladine.

Savjetovališta za ovisnike o alkoholu i lijekovima

Ukoliko korišćenje alkohola, lijekova ili drugih supstanci kao nikotin, ilegalne droge, postane problem, onda savjetovališta za ljude ovisne o alkoholu i lijekovima nude mogućnost profesionalne pomoći. Pored pomoći za pogođene osobe, važi podrška takođe za pogođenu okolinu kao članove obitelji, partnere, prijatelje ili radne kolege. Savjetovališta nude savjetovanje o ovisnosti i njegu, u nekim slučajevima takođe liječenje u pojedinačnim i grupnim terapijama. Oni posreduju u liječenju lišavanja i odvikavanja, daju mišljenje o socijalnim i praktičnim životnim pitanjima i informišu o ponudi savjetovališta u drugim ustanovama kao npr. sa-

vjetovališta za dužnike, savjetovališta za odgoj i obiteljsko savjetovališta ili grupe za samopomoć. U svakoj Berlinskoj opštini postoje savjetovališta za ljude ovisne o alkoholu i lijekovima. Ona se vode kao integrirana savjetovališta tako da je savjetovanje za drogu organizatorno ponuđeno u ovim savjetovalištima.

Ustanove za kontakt i savjetovališta

Ustanove za kontakt i savjetovališta (KBS) su otvorene za sve zainteresovane, koji su pogođeni nekim psihičkim oboljenjem. Usluge ustanova za kontakt i savjetovališta pružaju se od pronalaska kontakta preko uređivanja slobodnog vremena, učešća na grupnim ponudama sve do pojedinačnih razgovora. Posebne ponude i priredbe kao npr. grupna putovanja, izleti, kulturne i sportske ponude, muzičke priredbe ili topli ručak mogu se naći u mnogim ustanovama (KBS). Osim toga tamo se susreću grupe za samopomoć, koje se kod pojedinačnih problema obostrano pomažu bez podrške stručnih lica.

Često se nalaze različite ponude u okviru dnevnih centara, kao ustanove za kontakt i savjetovališta, ustanove za dodatnu zaradu, dnevna boravišta i druge forme njege. Ovo nudi prednost posjetiocu da može fleksibilnije i individualnije da koristi svoje životne mogućnosti. KBS-posjetioci mogu, ukoliko je to neophodno, da dobiju na primjer podršku dnevnih boravišta ili da se oprobaju u ustanovi za dodatnu zaradu. Obratno mogu posjetioci dnevnih boravišta ili službe za dodatnu zaradu koristiti mogućnosti ustanove za kontakt i savjetovališta.

Savjetovanje, liječenje, krizno zbrinjavanje

Kliničko zbrinjavanje odraslih

Štacionarno zbrinjavanje

Kod posebno teških oboljenja, npr. u akutnim hitnim slučajevima, psihički oboljeli i oboljeli od ovisnosti bivaju štacionarno zbrinuti, to jest u stručnim odjeljenjima bolnica za psihijatriju i psihoterapiju. U svim Berlinskim opštinama postoji najmanje jedno takvo stručno odjeljenje u bolnici ili specijalizirana klinika psihijatrije. Put do nje je kratak, bolnica poznata i psihičko oboljenje će biti pod istim uslovima liječeno kao i tjelesno oboljenje. Odgovarajuću bolnicu za vas naći ćete u opštinskim stranicama brošure.

Dnevne klinike

Dnevne klinike nude dnevnu mogućnost djelimično štacioniranog liječenja za one pacijente, kod kojih je štacionirani boravak završen, odnosno nije više neophodan i ambulantna pomoć još uvijek nedovoljna. Naveče, noću i za vikend žive pacijenti u uobičajenoj okolini. To olakšava sa jedne strane veliki korak do izlaska iz bolnice, sa druge strane čini štacionirani boravak čak šta više nepotrebnim.

Institutske ambulante

Institutska ambulanta je priključena jednom stručnom odjeljenju za psihijatriju i psihoterapiju i preuzima ambulatnu predbrigu ili naknadnu brigu bolničkog liječenja. Ovo je posebno važno za teško bolesne i one sa opasnošću ponavljanja, koji radi liječenja ne idu redovno nekom samostalnom liječniku. Time bi liječenje moglo biti bez problema ambulantno nastavljeno.

Kliničko zbrinjavanje djece i omladine

U Berlinu postoji šest regiona zbrinjavanja za regionalizirano obavezno zbrinjavanje u oblasti psihijatrije i psihoterapije za djecu i omladinu. Oni su izgrađeni uvijek od dvije susjedne

opštine. Psihijatrijsko bolničko zbrinjavanje djece i omladine biće osigurano na šest mjesta. Dnevne klinike i institutske ambulante biće isto tako ponuđene u svakom regionu.

Štacionarno zbrinjavanje služi uglavnom dijagnostici i liječenju očiglednih psihijatrijskih oboljenja djece i omladine. Ovaj oblik liječenja trebao bi uslijediti nakon što se iscrpe svi ostali načini liječenja. Dnevno kliničko liječenje ima za djecu i omladinu prednost, da ne bivaju isključeni iz obiteljske i socijalne okoline. Odgovarajući odjel bolnice za psihijatriju i psihoterapiju djece i omladine u vašoj opštini naći ćete u opštinskim stranicama.

Smještanje izvršenja kazne u bolnici

Poseban oblik kliničke psihijatrije je smještanje izvršenje kazne u bolnici (KMV). Ovo sudsko smještanje ne pripada regionaliziranom psihijatrijskom sistemu zbrinjavanja i sa svoje dvije postaje na Rajnikendorfu (Karl-Bonhoeffer-Nervenklinik) i na Pankovu (Klinikum Buch) je bolničko preduzeće države Berlin. Ukoliko ljudi počine znatna nedjela i zbog svog psihičkog oboljenja ili zbog zloiskorišćavanja ovisnih sredstava nisu krivi, odnosno ograničeno sposobni za krivicu, tada sud određuje smještanje u psihijatrijsku bolnicu – u Berlinu smješta u bolnicu za izvršenje kazne. Ovo smještanje služi kako poboljšanju i sigurnosti pacijenta, tako i skrivanju zločinca, sprečavanju opasnosti i samim tim opštoj sigurnosti. Ostale informacije o bolnici za izvršenje kazne naći ćete pod www.berlin.de/kmv/.

Adresa glasi: Krankenhaus des Maßregelvollzugs, Olbendorfer Weg 70, 13403 Berlin, Telefon: (030) 90198 – 50 (centrala)

Samostalni liječnici i terapeuti

Liječenje jednog psihičkog oboljenja je ponuda zakonskog zdravstvenog osiguranja i pružaju ga samostalni liječnici specijaliste za neurologiju, kao i za psihijatriju i psihote-

Savjetovanje, liječenje, krizno zbrinjavanje

rapiju i za psihosomatsku medicinu i psihoterapiju kao i samostalni psihološki psihoterapeuti. Psihoterapija je uvijek ponuda Zakonskog bolesničkog osiguranja i spada u ugovorom određeno liječničko zbrinjavanje, ukoliko služi ozdravljenju ili poboljšanju neke duševne bolesti, odnosno medicinskoj rehabilitaciji. U kooperaciji sa Berlinskom liječničkom komorom formirana je telefonska servisna služba za pacijente od strane Udruženja liječničkih blagajni, sa brojem telefona (030) 31003 - 222. Tako postoji mogućnost da saznate broj telefona odnosno adresu liječnika i terapeuta u vašoj blizini, radnim danom od 10.00-13.00 sati. Informacije o samostalnim liječnicima (kako za odrasle, tako za djecu i omladinu) dostupne su pod www.kvberlin.de, www.aerztekammer-berlin.de i www.psychotherapeutenkammer-berlin.de.

Samostalni liječnici i terapeuti za djecu i omladinu

Raznorvrсни oblici nastanka i razvoja psihičkih smetnji i oboljenja u uzrastu djece i omladine nalažu objašnjenje tjelesnih, razvojno-psiholoških i socijalnih odnosa nastanka i formiranja. Intenzivni zajednički rad liječnika specijaliste (kao npr. specijaliste za psihijatriju za djecu i omladinu) i terapeuta (psihološki psihoterapeuti, psihoterapeuti za djecu i omladinu) sa ustanovom za pomoć djeci i omladini i školskim odjelom, je često nezostavan, da bi se pružila najbolja mogućnost liječenja pogođenim osobama i njihovim obiteljima. Samostalni liječnici specijaliste za psihijatriju i psihoterapiju djece i omladine, ne mogu se uvijek naći u blizini mjesta stanovanja. Informacije za ovo daće vam Udruženje liječničkih blagajni na telefon (030) 31003 - 222 ili na internetu pod www.kvberlin.de, www.aerztekammer-berlin.de i www.psychotherapeutenkammer-berlin.de.

Osobe sa migracionom pozadinom

Osobe sa migracionom pozadinom su takođe pogođene sa psihičkim oštećenjima i oboljenjima kao i Njemačko stanovništvo. Oni zauzimaju 14% Berlinskog stanovništva. Zbog toga su ponude psihijatrijskih sistema zbrinjavanja iste za sve stanovnike Berlina. U praksi međutim pokazala se neophodnost, da se obrati pažnja na dio kulturalno i religiozno uslovljenih posebnih zahtjeva u liječenju i njezi osoba sa migracionom pozadinom.

Jedna ponuda koja se specijalno bavi ovom tematikom, napravljena je sa ZIPP - Centrom za interkulturalnu psihijatriju, psihoterapiju i superviziju na Charité Berlin, Campus Mitte. Pored istraživanja, daljeg usavršavanja i interkulturalne supervizije tamo je nastala i jedna etnopsihijatrijska ambulanta sa interkulturalnim pristupima liječenju.

Jedan važan aspekt za dalje razvijanje psihijatrijskih sistema zbrinjavanja uopšte, biće pojačana povezanost interkulturalnih kompetenci u različitim ponudama. Paralelno sa tim postoji potreba intenzivnih napora da ponude ne bi propadale zbog jezičkih barijera. Jedan korak u ovom pravcu je i ova brošura, koja je pored izdanja na Njemačkom dostupna i na Engleskom, Poljskom, Ruskom, Srpskom/Bosanskom/Hrvatskom i Turskom jeziku.

Stanovanje i uređenje svakodnevnice

Opštinska upravna tijela

Za psihički bolesne osobe koji potražuju primanja pomoći za uključivanje u društvo na osnovu SGB XII, slijedi davanje ovih primanja u sudejstvu opštinskih upravnih tijela. U ovim opštinskim upravnim tijelima biće utvrđena trenutna potreba za pomoć pogođene osobe i biće predloženo tome adekvatno sredstvo. To može biti na primjer njegovateljstvo u terapeutskoj zajednici stanovanja, pojedinačno u osobnom stanu, dnevno njegovateljstvo, ali takođe i intenzivno njegovateljstvo u jednom prolaznom domu za stanovanje. Tu je moguća jedna široka paleta vrlo intenzivnih pomoći. U ovom upravnom tijelu su pravila podjeljena: pružalac usluga, nosilac troškova (upravni menadžment), šacionarna bolnička oblast, socijalnopsihijatrijske službe, psihijatrijska koordinacija, ostale ustanove psihijatrijskih područja zbrinjavanja kao i sami potražioc pomoći, ukoliko to oni žele.

Njegovateljski oblici stanovanja

Njegovateljsko stanovanje nudi psihički bolesnim i ovisnicima pomoć u obavljanju svakodnevnih zahtjeva, kod uređivanja dana, pronalazjenja kontakata i podršku kod traženja zanimanja, posla ili školovanja. Kako pravac cilja i postupak, tako i obim konkretnih ponuda, zavisni su od individualnih potreba njegovane osobe. Pored njegovateljstva u svom stanu, u zajednici stanovanja ili udruženju njegovateljskog stanovanja (ambulantno njegovateljsko stanovanje), postoji takođe i njegovateljstvo u domovima i prolaznim domovima (štacionarni oblici stanovanja). Opštinska upravna tijela posreduju u razmještanju klijenata u njegovateljske oblike stanovanja. Pored ovih, u svakom od 12 Berlinskih opština u okviru regionaliziranog obaveznog zbrinjavanja zadržavajućih njegovateljskih oblika stanovanja, u državi Berlin postoje pojedinačne vanregionalno uređene ponude. Na primjer njegovateljske ponude stanovanja za muškarce homoseksualce, za mlade odrasle psihički bolesne osobe

sa opasnošću od samoubojstva, za psihički bolesne koji su ovisni od droga, žene ovisnike, kao i psihički bolesne žene izložene maltretiranju. Bliže informacije dobijate kod Koordinatora psihijatrije ili upravnog tijela vaše opštine.

Dnevna boravišta

U dnevnim boravištima liječe se preko dana psihički bolesnici i ovisnici van svojih stanova. Ovdje se nudi kao kod njegovateljskog stanovanja, pomoć u uređivanju dana, pronalazjenja kontakata, pospješivanje nekog zanimanja, posla i školovanja. Pored toga mogu se koristiti koordinirani grupni aktiviteti kao i ponude nekog zanimanja.

Posao, zanimanje i školsko obrazovanje

Posao ima centralni značaj za život svakog čovjeka. Ovo posebno važi za ljude sa teškim psihičkim oboljenjem. Čak i kad neko bude penzionisan zbog psihičkog oboljenja ostaje i dalje pitanje nekog zanimanja, jer samo mali broj njih može, želi i treba "cio dan da bude liječen i njegovan". Pod poslom se ovdje ne smatra regularna berza rada, već raznolikost mogućnosti nekog zanimanja. To su na primjer volonterski poslovi, boravišta sa zanimanjima, radna terapija i terapija sa zanimanjem, dodatna zarada sa zanimanjem po satu, zanimanje u radionici za hendikepirane, učešće na mjerama osposobljavanja biroa za zapošljavanje, škola i školsko usavršavanje, radni odnos u nekoj firmi za integraciju itd. Specijalno za krug psihički oboljelih osoba postoji vodič za branše "Berlinska socijalna preduzeća", u kome su objašnjene mogućnosti rehabilitacionih, integracionih i firmi za dodatnu zaradu. Mogućnost da se informišete na internetu je pod www.soziale-unternehmen-berlin.de.

Pored toga postoji mogućnost stručnog obrazovanja, koji se prilagođava potrebama psihički ograničenih mladih osoba. Ovo školovanje se nalazi u Fabrikama za obrazovanje (u Berlinu u BBW-RKI: www.drk-berlin.de/rkinstitut/index.htm). Odgovore na pitanja o podršci i prijavi daje odgovarajući biro rada.

Ustanova za dodatnu zaradu

Posao i zanimanje imaju poseban značaj upravo za dugogodišnje bolesnike. To važi za učešće u društvenom životu, vremenske i dnevne strukture, samopouzdanje i najzad za socijalno priznanje i urazumljivanje posle najčešće dugih godina isključivanja iz svijeta rada. Mogućnost zapošljavanja u regionalnom psihijatriskom zbrinjavanju nudi ustanova za dodatnu zaradu, koja je u Berlinu djelimično javno finansirana.

Ustanove za dodatnu zaradu nude posebno hroničnim psihičkim bolesnicima mogućnost manjeg zanimanja i rada. Ovdje se mogu korisnici isprobati na različitim poljima zanimanja sa fleksibilnim radnim vremenima. Službe za dodatnu zaradu u svojim ponudama imaju u vidu radne mogućnosti hroničnih psihičkih bolesnika i za njih su specijalno predviđeni. Za utrošeni rad biće isplaćena mala zarada.

Radionice za hendikepirane osobe

Usluge radionica za hendikepirane osobe (WfbM) pružaju se osobama sa invaliditetom, koji ne mogu, još uvijek ne mogu ili još uvijek opet ne mogu biti zapošljeni na opštoj berzi rada, ali posjeduju određene radne sposobnosti i samim tim ispunjavaju osnovne uslove za zapošljavanje. Zbog toga su ove radionice dužne da zaposle hendikepirane, bez obzira na način i težinu hendikepa.

Posle početnog procesa, gdje se utvrđuje da li je WfbM odgovarajuća ustanova za nekoga, nastavlja se u principu sa dvogodišnjom potporom za poboljšanje učešća u radnom životu na polju osposobljavanja za neko zanimanje. Za osobe sa invaliditetom koji po završetku ovoga ne mogu biti uljučeni u opštu berzu rada ili na dalju obrazovnu pre-kvalifikaciju i usavršavanje, radionice nude široku ponudu radnih mjesta na polju rada, da bi što bolje udovoljile različitim radnim sposobnostima, mogućnostima daljeg razvitka, kao i pogodnostima i sklonostima.

U državi Berlinu trenutno je od strane 17 finansijskih predstavnika radionica ponuđeno preko 7100 radnih mjesta, koja su raspoređena po cijelom gradu. Pored pet nosioca troškova radionica, koji su se specijalizirali za potporu osoba sa duševnim oštećenjima, bivaju osobe sa duševnim oštećenjima takođe primljene i kod drugih finansijskih predstavnika radionica.

Posao, zanimanje i školsko obrazovanje

Informacije o radnoj integraciji u radionicama za hendikepirane osobe pružaju nosioci troškova za rehabilitaciju, posebno nosioci socijalne pomoći (opštinski uredi), Savezna agencija za rad (radne agencije) i nosioci penzionog osiguranja. Informacije mogu u svakom slučaju biti dobijene kod svih finansijskih predstavnika radionica. Odgovarajući linkovi dostupni su na web stranici Državne radne zajednice radionica za osobe sa invaliditetom u Berlinu e.V. www.wfbm-berlin.de. Detaljan pregled nudi internet stranica uprave senata za integraciju, rad i socijalno pod www.berlin.de/sen/soziales/behinderung/erwerbsleben/index.html.

Integracijski projekti

Integracijski projekti nude radna mjesta hendikepiranim osobama, čije je uključivanje u berzu rada posebno otežano zbog načina i teškoće njihovog hendikepa. Ovde posebno spadaju osobe sa duševnim i psihičkim hendikepom ili sa teškim tjelesnim, umnim ili višestrukim hendikepom. Oni koji završavaju sa radionicama za hendikepirane osobe i specijalnim školama, spadaju isto tako u ciljnu grupu integracijskih projekata.

Za razliku od ostalih preduzeća na opštoj berzi rada, integracioni projekti nude svojim teško hendikepiranim saradnicima prateću radnu njegu, kroz svoje socijalno-pedagoški školovano osoblje. Ostvarenje profita ovde ne određuje poslovanje preduzeća. Osnovni cilj preduzeća je zapošljavanje teško hendikepiranih i potpora njihovom sudjelovanju na polju rada i u društvu.

U državi Berlin egzistira 15 integracionih projekata sa ukupno 535 saradnika, od kojih 250 osoba sa hendikepom radi u firmama za pružanje usluga, kao sređivanje bašti i zemljišta, čišćenje zgrada, moleraj, gastronomija, pekare i servisi za parti.

Adrese integracijskih projekata možete naći pod www.soziale-unternehmen.de. Bliže informacije dobićete na telefon (030) 9012 - 7162 u Berlinskom integracijskom uredu.

Zastupanje interesa i mjesta gdje se možete požaliti

Udruženja pogođenih osoba

Jedna komponenta zaštite interesa psihički bolesnih osoba su udruženja pogođenih osoba. Bliže informacije dobićete npr. kod Saveznog udruženja iskusnih u psihijatriji (BPE) pod www.bpe-online.de ili na telefon (0234) 6870 5552 (dostupno srijedom i petkom od 9.00-14.00 sati).

U decembru 2003 osnovana ja Državna radna zajednica Berlina, koja nije upisana kao udruženje u BPE-u. Cilj udruženja je osnivanje grupa za samopomoć, razmjena informacija i iskustava, javni rad i zastupanje Berlinskog udruženja iskusnih u psihijatriji na svim nivoima kroz slanje delegata.

Kontakt: Landesarbeitsgemeinschaft Psychiatrie-Erfahrener (LAG) Berlin, c/o Für alle Fälle e.V., Augustastraße 71, D-10117 Berlin, E-Mail: boppev@web.de, Internet: www.bpe-online.de/bopp.htm

Obiteljska podrška

Ukoliko je je neki član familije psihički bolestan, onda to predstavlja veliki izazov. Informacije, savjet i podršku naći ćete na primjer kod "Obitelj psihički bolesnih Savezno udruženje Berlin e.V." pod www.apk-berlin.de ili telefonski (030) 8639 5701/03 u vremenu od ponedjeljka do četvrtka 10.00-13.00 i 14.00-18.00 sati.

Samopomoć

Samopomoć je jedan sastavni dio razmjene obostranih informacija i podrške pogođenim osobama u Berlinskom zdravstvu i socijalnom. Puno grupa za samopomoć sastaju se npr. u ustanovama za kontakte i savjetovalištima za psihički bolesne osobe, savjetovalištima za ovisnost ili centrima djelova grada, prisutnim u svakoj opštini.

Ukoliko tražite odgovarajuću grupu za pomoć prema vašoj bolesti ili takođe imate namjeru da jednu takvu osnujete, možete se javiti ovoj instituciji. Adrese ustanova za kontakt i savjetovališta za psihički bolesne osobe naći ćete u opštinskim stranicama. Koji centar u kom dijelu grada se nalazi u vašoj blizini, saznaćete na internetu pod www.stadtteilzentren.de.

Ustanove za žalbu

Usluge ovih ustanova dostupne su građankama i građanima sa psihičkim smetnjama i oštećenjima, kao i njihovoj obitelji, koji su isto tako pogođeni. Ove ustanove prihvataju podstreke i pritužbe, ukoliko su one u vezi sa liječničkim ili drugim vidom liječenja/terapije, ili sa psihosocijalnim njegovateljstvom u vankliničkoj oblasti. One savjetuju (ne pružaju pravno savjetovanje!) i podržavaju osobu koja se žali u očuvanju svojih prava.

Ustanova za žalbu radi kao neovisna instanca zajedno sa ustanovama psihijatrijskog i psiho-socijalnog zbrinjavanja i teži se da se u interesu svih učesnika pronađe sporazumno rješenje. Do sada ne postoji dovoljno neovisnih ustanova za žalbu u Berlinu. Postojeće ponude naći ćete u opštinskim stranicama.

Planiranje, kooperacija, povezivanje

Savjetovalište za psihijatriju

Savezno savjetovalište za psihijatriju
Senator/ka/Senator za zdravstvo upravlja postojećim Državnim Savjetništvom za psihijatriju sastavljenim od tima stručnjaka, koji nju/njeje savjetuje u vezi svih pitanja o adekvatnom zbrinjavanju psihički bolesnih osoba. Zakonsku osnovu za žalbu i uključivanje Savjetništva za psihijatriju grada Berlina, pruža Berlinski zakon za psihički bolesne osobe.

Opštinska savjetovališta za psihijatriju

Shodno Saveznom savjetovalištu za psihijatriju biva zadužen jedan od stručnjaka za Savjetnika za psihijatriju, koji u ovom opštinskom savjetovalištu savjetuje u vezi svih pitanja o adekvatnom zbrinjavanju psihički bolesnih osoba. Zakonsku osnovu za žalbu i uključivanje savjetništva za psihijatriju pruža Berlinski zakon o javnoj zdravstvenoj službi.

Psihijatrijska koordinacija

Sa povećanom odgovornošću opština za pružanje pomoći psihički bolesnim osobama, porasla je takođe potreba za koordinaciju i upravljanje opštinskim sistemima za pomoć. Psihijatrijskim koordinatorima, koji su se etablirali u svim Berlinskim opštinama, pripada ovde centralna uloga. Njihovo polje rada je u planiranju, upravljanju i koordinaciji opštinskih psihijatrijskih ponuda zbrinjavanja u uskoj kooperaciji sa nosiocima usluga zbrinjavanja. Oni su istovremeno sagovornici za pogođene osobe, obitelji i saradnike ustanova i institucija, za pitanja psihijatrijskog liječenja, njege i starateljstva. Kvalitativni dalji razvitak i prilagođavanje sistema psihijatrijskog zbrinjavanja novim oblicima liječenja i njege u uslovima zakonskih okvira, kontinuirani su zadaci psihijatrijskih koordinatora.

Koordinacija za ovisnost i drogu

Pored psihijatrijske koordinacije u svim Berlinskim opštinama prisutni su Koordinatori za pomoć ovisnicima odnosno Povjerenici za ovisnost. Njihovi zadaci i funkcije po opštinama razlikuju se u shvatanju problematike. U bitnoj mjeri Koordinatori za pomoć ovisnicima bave se pitanjima povećanja potrebe, razvitka i koordinacije ponuda u sistemu za pomoć ovisnicima, odnosno stručnom savjetovanju i informacijama od strane stručnjaka, kao i u pojedinačnim slučajevima pogođenih građana. Oni su na raspolaganju svim službama i institucijama koje se bave problematikom ovisnosti i droga. Na opštinskim stranicama imenovani su odgovarajući sagovornici.

Psihosocijalna radna zajednica

U psihosocijalnoj radnoj zajednici (PSAG) susreću se stručnjaci psihijatrije iz raznih institucija, službi, udruženja, ali takođe i pogođene osobe i obitelj psihički bolesnih osoba jedne opštine, da bi razmjenili mišljenje po pitanju opštinskog zbrinjavanja. Ova zajednica PSAG utiče na zajednički rad svih učesnika zbrinjavanja psihički bolesnih osoba i njeno mišljenje je značajno za razumjevanje izdavanja naloga za opštinsko psihijatrijsko zbrinjavanje.

Udruženja

U reakciji za povećanje uslova kvaliteta zbrinjavanja, u zadnjih nekoliko godina osnovala su se psihijatrijska udruženja u pojedinim opštinama. U udruženjima se ujedinjuju pružaoci usluga sa institucijama jedne regije/opštine, da bi poboljšali zbrinjavanje psihičkih bolesnika i ovisnika, tako što postojeće ponude bivaju efikasnije zamjenjene i primjenjene. Povezanost mreže usluga pomoći omogućava npr. bolje prebacivanje bolesnika iz bolnice u ambulatno liječenje (doktor opšte prakse). Kontinuitet liječenja, njege i zbrinjavanja najčešće može

Planiranje, kooperacija, povezivanje

biti bolje osiguran u jednom udruženju. Tako može biti umanjena mogućnost ponovnog boravka u klinici ili prijevremenog otpuštanja kući pogođenih osoba. U udruženjima se mogu češće uočiti i otkloniti mane i nedostaci. Zajedničke ponude daljeg školovanja i usavršavanja mogu osigurati kvalitet rada udruženja.

U Berlinu postoje sljedeći oblici udruženja:

- Opštinsko psihijatrijsko udruženje
- Gerijatrijska i gerontopsihijatrijska udruženja
- Udruženja za ovisnost i drogu

U opštinskom psihijatrijskom udruženju su se pod odgovornim opštinskim rukovodstvom sastali predstavnici ustanova i službi psihijatrijskog zbrinjavanja, nosioci usluga,

pogođeni i obitelj, sa ciljem primjerne izgradnje i daljeg razvika opštinske psihijatrijske mreže za pomoć, orijentiranoj na pojedinačnom slučaju. Ova forma udruživanja trenutno se razvija i isprobava u opštini Rajnikendorf. Gerijatrijsko-gerontopsihijatrijsko udruženje je zajednički spoj ustanova za pomoć starim osobama i psihijatrije jednog regiona zbrinjavanja, da bi se omogućilo prema individualnim potrebama odgovarajuće zbrinjavanje tjelesno i psihički oboljelih, koji su ostarjeli. Ova udruženja su etabliрана u svim opštinama. U udruženju ovisnika kooperiraju međusobno nosioci i institucije jedne opštine, koji rade na polju prevencije ovisnosti i pomoći ovisnicima. Cilj je osiguranje odnosno poboljšanje kvaliteta života ovisnika i onih koji su u opasnosti da to budu. Udruženja ovisnika ne postoje u svim opštinama.

Dotirne tačke sa ostalim sistemima za zbrinjavanje

Beskućnici

Prva polazna stanica za beskućnike i one kojima to prijeto da budu, mogla bi biti Berlinska ustanova za pomoć beskućnicima. U opštinama možete saznati koja vas ustanova može najbolje podržati u vašim potrebama, kao i koje druge vrste pomoći bi bile najbolje po vas. U svakoj opštini postoji jedan ured "Socijalna pomoć za stan", koji vam nudi pomoć. Ukoliko osim beskućništva, na osnovu nekog psihičkog oboljenja ili ovisnosti postoji dalja potreba za pomoć, onda vam stoje na raspolaganju kao sagovornici opštinske socijalno-psihijatrijske službe.

Sistem za pomoć od ovisnosti i droga

Pružanje pomoći ovisnicima i ovisnicima od droga obuhvata široki spektar ponuda. Male kontaktne ponude

predstavljaju pomoć za preživljavanje bez preduslova i služe tome, da motiviraju ovisnike i ovisnike od droga da pored direktnog zbrinjavanja naprave prvi korak iz ovisnosti. Ovdje spada rad na traženju po ulicama. Savjetovaništa informiraju, savjetuju, prate ovisnike i pomažu pri posredovanju drugih ponuda. Ambulante i šacionirane terapijske ustanove nude dugoročne terapije odvikavanja. Ponude za substituirane i naknadnu brigu upotpunjava ovaj spektar pomoći. Najvažniji cilj je: "Svaka/Svaki pogođeni, koja/koji zbog svoje ovisnosti želi nešto preduzeti, treba da dobije nepohodnu pomoć".¹ Ostale informacije naći ćete na internetu pod www.berlin.de/lb/drogen-sucht, ili kod Opštinskih Koordinatora za ovisnost i drogu na opštinskim stranicama.

¹ Vgl: Sucht; Drogen, Rat & Hilfe, Broschüre der Senatsverwaltung für Gesundheit, Soziales und Verbraucherschutz und der Landesstelle Berlin gegen die Suchtgefahren, Berlin 2002.

Dodirne tačke sa ostalim sistemima za zbrinjavanje

Starije osobe kojima je potrebna njega

Takođe starijim osobama su u principu na raspolaganju sve komponente psihijatrijskog sistema zbrinjavanja jedne opštine. Kod osoba za potrebom za njegu koji imaju pravo na usluge na osnovu Zakona o njegovateljskom osiguranju mora se pojedinačno provjeriti, koji sistem zbrinjavanja najbolje odgovara individualnoj potrebi. Pružaoci usluga sistema za pomoć starijima mogu ponuditi ambulante (službe za njegu, njegovateljsko stanovanje), djelimično-ambulantne (dnevna njega, kratka njega) ili štacionarne (domovi) usluge.

Osim toga, od uvođenja dopunskog zakona o pružanju njege iz 2002 za osobe sa potrebom za njegu sa znatno ograničenom dnevnom kompetencijom – to su oboljeli od demencije, psihički oboljeli i duševno ograničene osobe – biće uvedene dodatne savjetovanišne i njegovateljske usluge, posebno kroz ambulante usluge njege ili manje njegovateljske ponude.

Dalje informacije o ovome možete dobiti na internetu pod www.berlin.de/pflege ili kod blagajni za njegu. Ovaj široki spektar ponuda savjetovanja i zbrinjavanja pomoći za starije i psihijatrije, stoji na raspolaganju pogođenim osobama i njihovoj obitelji u kriznim situacijama. Da bi se odredilo optimalno pružanje ovih pomoći za svakog pojedinačno, etablirana su gerijatrijsko-gerontopsihijatrijska udruženja u svakoj opštini, koja daju podršku i stoje na raspolaganju osobama sa potrebom za njegu, koji imaju psihička oštećenja, kao i njihovoj obitelji. Poseban cilj ovog zajedničkog

rada je izbjegavanje ponovnog boravka u klinici ili prije-vremenog otpuštanja kući pogođene osobe. Informacije o ponudama za gerontopsihijatrijski bolesne osobe dobijate kod opštinskih koordinatora psihijatrije i kod određenog socijalnog odjela za planiranje pomoći starijima, jednog u svakoj opštini. U upravi Senata za integraciju, posao i socijalno dobijate na odjelu "Socijalno" informacije o sistemu zbrinjavanja za krug starijih osoba sa potrebom za njegu. Centralni pozivni broj glasi: 030 - 9028 – 0. Dalje informacije možete naći na internetu pod: www.berlin.de/sen/ias/.

Agencije za borbu protiv nasilja

Jedan od najvećih rizika po zdravlje žene predstavlja jedno doživljeno nasilje. Studije pokazuju da jedno iskustvo nasilja može imati gravirajuće posljedice po psihičko zdravlje žene. Zavisno od hitnosti potrebe za podršku, pogođenim ženama stoje na raspolaganju različite agencije za borbu protiv nasilja (posebno takođe ustanove za stanovanje) odnosno psihijatrijske ponude za pomoć. Adrese odnosno telefonski brojevi i dalje informacije o agencijama za borbu protiv nasilja mogu se naći na hompedžu Uprave senata za posao, žene i tehnologiju, www.berlin.de/sen/frauen/gewalt/. Pod rubrikom brojevi u hitnim slučajevima naći ćete u ovoj uputi isto tako polazna mjesta gdje se možete javiti.

Sagovornici i adrese

Sagovornici i adrese

Pogledaj opštinske stranice

Brojevi u hitnim slučajevima

Ostali brojevi/službe u krizi i hitnim slučajevima

Krizni i hitni brojevi za djecu i omladinu

Služba za djecu u nevolji

Gitschiner Str. 49, 10969 Berlin (Kreuzberg)

Fon (030) 61 00 61, non-stop

Web www.kindernotdienst.de

Za djecu u opasnosti i krizi

Telefonski i osobno, po želji anonimno savjetovanje, krizna intervencija na licu mjesta u obitelji, brza i nebirokratska pomoć, uzimanje djece pod zaštitu za svu djecu ispod 14 godina, kratkotrajno prihvatanje djece u grupama za stanovanje, savjetovanje i prihvatanje kod kućnog nasilja.

Služba za pomoć mladima u nevolji

Mindener Straße 14, 10589 Berlin

Fon (030) 61 00 62 ili 34 99 93 33 (non-stop 24 sata)

ili besplatan jedinstveni savezni broj: 0130 – 865 252

Služba za pomoć mladima u nevolji radi non-stop i pruža „Prvu pomoć“ u kriznim situacijama. Osim toga nudi kratkotrajnu mogućnost smještaja za omladinu i posreduje u daljoj pomoći.

Služba za pomoć djevojkama u nevolji

Mindener Str. 14, 10589 Berlin

Fon (030) 61 00 63 ili 34 99 93 33 (non-stop 24 sata)

Web www.maedchennotdienst.de

Za djevojke između 12 i 24 godine, savjetovanje i pomoć kod iskustva nasilja ili seksualnog zlostavljanja, neželjene trudnoće, „ne znati šta dalje“, doživljene diskriminacije, nemogućnosti prenoćišta, itd.;

Kontakt za stan u kriznim situacijama

Obentrautstr. 53, 10963 Berlin

Fon (030) 21 00 39 90 non-stop 24 sata

Krizni smještaj za djevojke između 12 i 21 godine u i kriznim situacijama za djevojke svih kulturnih porijekala

Brojevi u hitnim slučajevima

Centar za zaštitu djece

Savjetovališta: Juliusstr. 41, 12051 Berlin (Neukölln) i Freienwalder Str. 20, 13055 Berlin (Hohenschönhausen)

Fon 0800 - 111 0 444, dnevno od 9.00–20.00 sati

Web www.kinderschutz-zentrum-berlin.de

Za djecu, omladinu, roditelje u krizi zajedničkog suživota, takođe anonimno.

Krizna služba „Neuhland“

Nikolsburger Platz, 10717 Berlin (Wilmersdorf)

Fon (030) 873 01 11, Pon – Pet 9.00 – 18.00 sati (telefonska sekretarica uključena non-stop)

Web www.neuhland.de

Za djecu, omladinu, mlađe odrasle osobe („pomisao na samoubistvo“) i rodbinu; po želji anonimno savjetovanje, internet savjetovanje ili na četvu; mogućnost kriznog smještaja u Wilmersdorfu

Krizni brojevi i brojevi za hitnu pomoć za odrasle

Telefonska duhovna briga

Fon 0800 - 111 0 111, non-stop 24 sata – besplatno

Web www.telefonseelsorge.de

Ponuda savjetovanja i duhovne brige Evangelističke i Katoličke crkve za ljude u životnoj krizi, anonimno i povjerljivo.

Crkvena telefonska duhovna briga

Fon 0800 - 111 0 222, non-stop 24 sata – besplatno

Web www.berliner-telefonseelsorge.de

Ponuda savjetovanja i razgovora za ljude u kriznoj životnoj situaciji.

BIG-Hotline

Fon (030) 611 03 00, svakim danom 9.00 – 24.00 sati

Web www.big-hotline.de

Polazno mjesto na temu kućno nasilje za pogođene osobe, obitelj, osobe koji su sa ovom temom konfrontirani (npr. policija, bolnice, liječnici/ce, nastavnici/ce). Po želji višejezično i anonimno savjetovanje.

Brojevi u hitnim slučajevima

LARA – krizni i savjetovanišni centar za silovane i seksualno uznemiravane žene

Fon (030) 216 88 88, Pon–Pet 9.00 – 18.00 sati

Web www.lara-berlin.de

De Savjetovanje i podrška silovanim ženama na osnovu seksualnog napada i prepada i seksualnog opterećivanja, zavisno od toga prije koliko se taj događaj nasilja desio. Takođe savjetovanje preko imejla i po želji anonimno.

Telefon za žene u krizi

Fon (030) 615 42 43

Web www.frauenkrisentelefon.de

Za žene u teškoj situaciji, u akutnoj krizi. Informacije (takođe na Afganistanskom, Persijskom i Poljskom) o savjetovanišnim ustanovama, projektima za žene, terapijskim ustanovama i grupama za samopomoć, kao i ponude na maternjem jeziku drugih projekata i ustanova. Takođe informacije i savjetovanje preko imejla ili na četuu.

Noćni kafić za žene

Friesenstr. 6, 10965 Berlin (Kreuzberg)

Fon (030) 61 62 09 70

Web www.wildwasser-berlin.de

Noćno mjesto za žene u krizi u Wildwasser Frauenladen

Svake noći subota na nedelju i u prazničnim noćima od 18.00 do 8.00 sati

Krizni telefon „Pomoć u nevolji

Körtr. 9, 10967 Berlin (Kreuzberg)

Fon (030) 69 59 89 89, Pon–Pet 10 - 12 sati (tel. sekretarica non-stop)

Fax (030) 694 69 94

Web www.dw-stadtmitte.de

E-Mail pflge-in-not@dw-stadtmitte.de

Tu savjetuje tim od socijalpedagogica, jedne medicinske sestre i jedne psihologice, pogodenu osobu, njihovu obitelj i poznanike.

Mitte

Koordinacija opštine Mitte

Koordination im Bezirksamt Mitte

Psychiatriekoordination

Mathilde- Jakob- Platz 1, 10551 Berlin

Fon (030) 2009 - 33032

Fax (030) 2009- 883 30 32

Email stefan.kolodziejczak@ba-mitte.verwalt-berlin.de

Web www.berlin-mitte.de

Suchthilfekoordination

Mathilde- Jakob- Platz 1, 10551 Berlin

Fon (030) 2009 - 33029

Fax (030) 2009- 883 30 29

Email clemens.kolling@ba-mitte.verwalt-berlin.de

Njegovateljsko stanovanje i dnevne njege

Betreutes Wohnen und Tagesbetreuungen

Steuerungsgremium Psychiatrie Mitte

Informationen über Psychiatriekoordination

Fon (030) 2009 - 33032

Nachfragen und Anmeldungen für Wedding

Anmeldung über Sozialpsychiatrischen Dienst

Fon (030) 2009 - 45212

Nachfragen und Anmeldungen für Gesundbrunnen

Anmeldung über Sozialpsychiatrischen Dienst

Fon (030) 2009 - 452 12

Mitte

Nachfragen und Anmeldungen für Tiergarten

Anmeldung über Sozialpsychiatrischen Dienst

Fon (030) 2009 - 33268

Nachfragen und Anmeldungen für Mitte

Anmeldung über Sozialpsychiatrischen Dienst

Fon (030) 2009 - 33347

Steuerungsgremium: Sucht

Anmeldung über Sozialpsychiatrischen Dienst

Fon (030) 2009 - 45245

Socijalnopsihijatrijska opštinska služba

Sozialpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Standort Tiergarten

Regionen Tiergarten und Mitte

Turmstr. 22, 10559 Berlin

Fon (030) 2009 - 33268 (Tiergarten)

(030) 2009 - 33347 (Mitte)

Email SozialpsychDienst@ba-mitte.verwalt-berlin.de

Web www.berlin-mitte.de

Standort Wedding

Regionen Wedding und Gesundbrunnen

Reinickendorfer Str. 60 b, 13347 Berlin

Fon (030) 2009 - 45212

Email SozialpsychDienst@ba-mitte.verwalt-berlin.de

Web www.berlin-mitte.de

Mitte

Opštinska služba za psihijatriju za djecu i omladinu

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Standort Wedding

Reinickendorfer Str. 60b, 13347 Berlin

Fon (030) 2009 - 45268

Email KJPD@ba-mitte.verwalt-berlin.de

Web www.berlin-mitte.de

Standort Tiergarten

Turmstr. 22, 10559 Berlin

Fon (030) 2009 - 33241

Email KJPD@ba-mitte.verwalt-berlin.de

Krizna služba

Krisendienst

Berliner Krisendienst - Region Mitte

Krausnickstr. 12A, 10115 Berlin

Fon Svakim danom od 16.00 do 24.00 sati (030) 39063 - 10 Svakim danom od 24.00 do 8.00 sati preko noćnog dežurstva Berlinske krizne službe (des Berliner Krisendienstes) (030) 39063 - 00

Fax (030) 39063 - 129

Web www.berliner-krisendienst.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (obavezno opštinsko zbrinjavanje)

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (Pflichtversorgung für den Bezirk)

Psychiatrische Universitätsklinik der Charité im St. Hedwig-Krankenhaus

Abteilung für Psychiatrie und Psychotherapie

Versorgungsregionen Tiergarten und Wedding

Große Hamburger Str. 5 - 11, 10115 Berlin

Fon (030) 2311 - 0

Email st.hedwig@alexius.de

Web www.alexius.de

Mitte

Charité - Universitätsmedizin Berlin Campus Charité Mitte

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Versorgungsregion Mitte

Charitéplatz 1, 10117 Berlin

Fon (030) 4505 - 0

Web www.charite.de/psychiatrie/

Dnevrne klinike

Tageskliniken

Psychiatrische Universitätsklinik der Charité im St. Hedwig-Krankenhaus

Tagesklinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Versorgungsregion Tiergarten

Große Hamburger Str. 5- 11, 10115 Berlin

Fon (030) 2311 - 2934

Email st.hedwig@alexius.de

Web www.alexius.de

Tagesklinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Versorgungsregion Wedding

Müllerstr. 56 - 58, 13349 Berlin

Fon (030) 450002 - 0

Email st.hedwig@alexius.de

Web www.alexius.de

Psychiatrische Universitätsklinik der Charité im St. Hedwig-Krankenhaus

Gerontopsychiatrische Tagesklinik

Versorgungsregion Wedding

Große Hamburger Str. 5-11, 10115 Berlin

Fon (030) 2311 - 2116

Charité - Universitätsmedizin Berlin Campus Charité Mitte

Tagesklinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Charitéplatz 1, 10117 Berlin

Fon (030) 450 - 517 104

Web www.charite.de/psychiatrie/

Mitte

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

Psychiatrische Universitätsklinik der Charité im St. Hedwig-Krankenhaus

Psychiatrische Institutsambulanz

Versorgungsregion Tiergarten sowie Gerontopsychiatrische Institutsambulanz mit Gedächtnissprechstunde

Große Hamburger Str. 5-11, 10115 Berlin

Fon (030) 2311 - 2935/2939 / (030)2311 - 2120

Versorgungsregion Wedding

Müllerstr. 56 - 58, 13349 Berlin

Fon (030) 450002 - 0

Charité - Universitätsmedizin Berlin Campus Charité Mitte

Psychiatrische Institutsambulanz

Charitéplatz 1, 10117 Berlin

Fon (030) 450 - 517 095

Web www.charite.de/psychiatrie/

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (vanregionalna ponuda)

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (überregionale Angebote)

Jüdisches Krankenhaus Berlin

Abteilung für Psychiatrie und Psychotherapie

(Schwerpunkt: Behandlung von Suchterkrankungen)

Heinz-Galinski-Str. 1, 13347 Berlin

Fon (030) 4994 - 2461/2

Fax (030) 4994 - 2503

Email psychiatrie@jkb-online.de

Web www.juedisches-krankenhaus.de

Bundeswehrkrankenhaus Berlin

Abteilung für Psychiatrie und Psychotherapie

Scharnhorststr. 13, 10115 Berlin

Fon (030) 2841 - 0

Mitte

Ambulanz und Tagesklinik

Fliedner Klinik Berlin

Ambulanz und Tagesklinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Charlottenstr. 65, 10117 Berlin

Fon (030) 204 597 - 0

Email info@fliednerklinikberlin.de

Web www.fliednerklinikberlin.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju djece i omladine

(Obavezno zbrinjavanje za opštinu Mitte slijedi u opštini Reinickendorf)

Fachabteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie/-psychotherapie

(Pflichtversorgung für den Bezirk Mitte erfolgt im Bezirk Reinickendorf)

Vivantes Humboldt-Klinikum

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Standort: Frohnauer Straße

Frohnauer Str. 74 - 80, 13467 Berlin

Fon (030) 13012 - 2915

Web www.vivantes.de

Dnevna klinika

Tagesklinik

Vivantes Humboldt-Klinikum

Tagesklinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Standort: Frohnauer Straße

Frohnauer Str. 74 - 80, 13467 Berlin

Fon (030) 13012 - 3011

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

Vivantes Humboldt-Klinikum

Kinder- und jugendpsychiatrische Institutsambulanz

Standort: Frohnauer Straße

Frohnauer Str. 74 - 80, 13467 Berlin

Fon (030) 13012 - 3010

Mitte

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju djece i omladine (vanregionalna ponuda)
Fachabteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie/-psychotherapie (überregionales Angebot)
Charité - Universitätsmedizin Berlin
Campus Virchow-Klinikum
Klinik für Psychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie des Kindes- und Jugendalters
Otto Heubner-Centrum für Kinder- und Jugendmedizin
Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin
Fon (030) 450 - 566 229

Posao i zanimanje (Ustanove za dodatnu zaradu)

Arbeit und Beschäftigung (Zuverdienste)

Informationen über: KBS e.V

Zuverdienstfirma „die biber“

Nordbahnstr. 17, 13359 Berlin

Fon (030) 461 84 40

Email diebiber@t-online.de

Web www.kbsev.de

Verein für Rehabilitation Behinderter e.V. (DIE REHA- WOHNEN UND FREIZEIT)

Weydemeyerstr. 2/2a, 10178 Berlin

Fon (030) 293 41 30

Web www.verein-die-reha.de

Psychosoziale Initiative Moabit (PSI) e.V.

Zuverdienst Tageszentrum Tiergarten

Waldstr. 7, 10551 Berlin

Fon (030) 395 27 27

Email tageszentrum@waldstrasse7.de Geschäftsstelle: waldstrasse@snafu.de

Web www.waldstrasse7.de

Mitte

Ustanove za kontakt i savjetovišta Kontakt- und Beratungsstellen (KBS)

KBS e.V

Tageszentrum „M 32“

Malplaquetstr. 32, 13347 Berlin

Fon (030) 4005 9920

Email m32@kbsev.de

Web www.kbsev.de

KBS e.V

Tageszentrum „Wiese 30“

Wiesenstr. 30, 13357 Berlin

Fon (030) 4621 062

Fax (030) 4660 4773

Email wiese30@kbsev.de

Web www.kbsev.de

Psychosoziale Initiative Moabit (PSI) e.V.

KBS Treffpunkt Waldstraße

Waldstr. 7, 10551 Berlin

Fon (030) 3973 1322

Email tageszentrum@waldstrasse7.de Geschäftsstelle: waldstrasse@snaflu.de

Web www.waldstrasse7.de

Humanistischer Verband Deutschlands, Landesverband Berlin e. V.

KBS „Brückentreff“

Torstr. 158, 10115 Berlin

Fon (030) 280 74 42/43

Email brueckentreff@hvd-berlin.de

Mitte

Savjetovališta za ovisnost (alkohol i lijekovi)

Suchtberatungsstellen (Alkohol und Medikamente)

Caritasverband für Berlin e.V. Integrative Suchtberatung Große Hamburger Straße

Standort Mitte

Große Hamburger Str. 118, 10115 Berlin

Fon (030) 666 33 - 400/1

Fax (030) 6663 3409

Email sucht-gr.hamburger@caritas-berlin.de

Beratung, Orientierung, Anfang (BOA) e.V. Alkohol- und Medikamentenberatung

Standort Tiergarten

Zwinglstr. 3, 10555 Berlin

Fon (030) 3910 5175

Verein zur Hilfe suchtmittelabhängiger Frauen (FrauSuchtZukunft) e.V.

Dirksenstr. 47, 10178 Berlin

Fon (030) 282 41 38

Udruzenja

Verbände

Geriatrisch- gerontopsychiatrischer Verbund Mitte (GGVM)

Geschäftsstelle: PUK Charite im SHK, Susanne Dümchen

Sprecherin: Frau Petra Heine, Verein für Rehabilitation Behinderter e.V. (DIE REHA- WOHNEN UND FREIZEIT)

Turmstr. 21, 10559 Berlin

Fon (030) 2311 2902

Email s.duemchen@alexius.de

Web www.geriatrischerverbund.2-www.de

Friedrichshain – Kreuzberg

Koordinacija opštine Friedrichshain-Kreuzberg

Koordination im Bezirksamt Friedrichshain – Kreuzberg

Psychiatriekoordination

Yorckstr. 4-11, 10965 Berlin

Fon (030) 90298 – 3548

Fax (030) 90298 – 3539

Email Elke.Rodehueser@ba-fk.verwalt-berlin.de

Suchthilfekoordination

Yorckstr. 4-11, 10965 Berlin

Fon (030) 90298 – 3549

Fax (030) 90298 – 3539

Email Wolfgang.Nitze@ba-fk.verwalt-berlin.de

Njegovateljsko stanovanje i dnevne njege

Betreutes Wohnen und Tagesbetreuungen

Steuerungsgremium Friedrichshain – Kreuzberg:

Anmeldung über Psychiatrie- und Suchthilfekoordination

Fon (030) 90298 – 3548/3549

Fax (030) 90298 – 3539

Email gespl@ba-fk.verwalt-berlin.de

Socijalnopsihijatrijska opštinska služba

Sozialpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Standort Kreuzberg

Müllenhoffstr. 17, 10967 Berlin

Fon (030) 7475 5936/48

Fax (030) 7475 5915

Standort Friedrichshain

Koppenstr. 38 - 40, 10243 Berlin

Fon (030) 90298 – 2770

Fax (030) 90298 – 4883

Friedrichshain – Kreuzberg

Opštinska psihijatrijska služba za djecu i omladinu

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Urbanstr. 24, 10967 Berlin

Fon (030) 90298 – 4968

Krizna služba

Krisendienst

Berliner Krisendienst - Region Mitte

Krausnickstr. 12a, 10115 Berlin-Mitte

Fon Svakim danom od 16.00 do 24.00 sati (030) 39063 – 10 Svakim danom od 24.00 do 8.00 sati preko noćnog dežurstva Berlinske krizne službe (des Berliner Krisendienstes) (030) 39063 – 00

Fax (030) 39063 – 129

Web www.berliner-krisendienst.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (obavezno opštinsko zbrinjavanje)

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (Pflichtversorgung für den Bezirk)

Vivantes Klinikum Am Urban

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

Dieffenbachstr. 1, 10967 Berlin

Fon (030) 13022 – 6001

Web www.vivantes.de – Psychiatriewebsite Klinikum Am Urban

Dnevne klinike

Tageskliniken

Vivantes Klinikum Am Urban

Psychiatrische Tagesklinik

Dieffenbachstr. 1, 10967 Berlin

Fon (030) 13022 – 6023

Fax (030) 13022 – 6005

Web www.vivantes.de – Psychiatriewebsite Klinikum Am Urban

Friedrichshain – Kreuzberg

Psychiatrische Tagesklinik im Vivantes Klinikum im Friedrichshain

Landsberger Allee 49, 10249 Berlin

Fon (030) 13023 – 1592

Fax (030) 13023 – 2180

Web www.vivantes.de – Psychiatriewebsite Klinikum im Friedrichshain

Stationäre Krisenintervention

Vivantes Klinikum Am Urban

Kriseninterventionszentrum [KIVZ]

Dieffenbachstr. 1, 10967 Berlin

Fon (030) 13022 – 3190

Fax (030) 13022 – 6005

Web www.vivantes.de – Psychiatriewebsite Klinikum Am Urban

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

Vivantes Klinikum Am Urban

Psychiatrische Institutsambulanz

Dieffenbachstr. 1, 10967 Berlin

Fon (030) 13022 – 6030

Fax (030) 13022 – 6005

Web www.vivantes.de – Psychiatriewebsite Klinikum Am Urban

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (vanregionalne ponude)

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (überregionale Angebote)

Aufnahme von drogenabhängigen Patienten ab dem vollendeten 16. Lebensjahr zum Entzug

Count Down – Entgiftungseinrichtung des Drogentherapie Zentrum Berlin e.V.

Frankfurter Allee 40, 10247 Berlin

Fon (030) 29385 – 400

Fax (030) 29385 – 401

Email psychiatrie@jkb-online.de

Web www.drogentherapie-zentrum.de

Friedrichshain – Kreuzberg

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju za djecu i omladinu

(Obavezno zbrinjavanje za opštinu Friedrichshain-Kreuzberg slijedi u opštini Reinickendorf)

Fachabteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie/-psychotherapie

(Pflichtversorgung für den Bezirk Friedrichshain-Kreuzberg erfolgt im Bezirk Reinickendorf)

Vivantes Humboldt-Klinikum

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Standort: Frohnauer Straße

Frohnauer Str. 74- 80, 13467 Berlin

Fon (030) 13012 - 2915

Dnevna klinika

Tagesklinik

Vivantes Humboldt-Klinikum

Tagesklinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Standort: Frohnauer Straße

Frohnauer Str. 74 - 80, 13467 Berlin

Fon (030) 13012 - 3011

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

Vivantes Humboldt-Klinikum

Kinder- und jugendpsychiatrische Institutsambulanz

Standort: Frohnauer Straße

Frohnauer Str. 74 - 80, 13467 Berlin

Fon (030) 13012 - 3010

Posao i zanimanje (Ustanove za dodatnu zaradu)

Arbeit und Beschäftigung (Zuverdienste)

Informationen über: Lebenswelten e.V.

Ebertystr. 54, 10249 Berlin

Fon (030) 427 56 07

Fax (030) 4679 3682

Email zuverdienst@lebenswelten.de

Friedrichshain – Kreuzberg

ajb GmbH

Koordination & Hausmeisterei, Koordination des Zuverdienstes,

Bewerbungen für Alfred-Döblin-Bibliothek, Hausmeisterei, Wäscherei & Schneiderei
Hasenheide 54, 10967 Berlin; Kottbusser Damm 79a, 10967 Berlin

Fon (030) 695 970 – 34, Zentrale (030) 695 970 – 0

Fax (030) 695 970 – 70

Email a.buck@ajb-berlin.de, info@ajb-berlin.de

Web www.ajb-berlin.de

ajb gmbh

Kreativbereich

Bewerbungen für Band, Literatur, Malgruppe, Theater
Prinzessinnenstr.16, 10969 Berlin

Fon (030) 6165 8782

Fax (030) 6165 8782

Email ajb-kreativbereich@freenet.de

Web www.ajb-berlin.de

ajb gmbh Alfred-Döblin Patienten-Bibliothek im Vivantes Klinikum Am Urban

Bewerbungen s. Koordination Zuverdienst
Dieffenbachstr.1, 10967 Berlin

Fon (030) 697 231 – 56

Email Monika.Boldt@vivantes.de

Web www.ajb-berlin.de

ajb GmbH Wäscherei und Schneiderei

Oranienstr. 54 10967 Berlin

Fon (030) 6165 9302, Zentrale (030) 695 970 – 0

Email waeschereibuero@ajb-berlin.de

Web www.ajb-berlin.de

Friedrichshain – Kreuzberg

Ustanove za kontakt i savjetovališta

Kontakt- und Beratungsstellen (KBS)

UHW gGmbH

Waldemarstr. 33, 10999 Berlin

Fon (030) 616 099 - 20

Fax (030) 616 099 - 21

KOMMRUM e.V.

Straßmannstr. 17, 10249 Berlin

Fon (030) 292 37 00

Fax (030) 292 93 89

Email kbs-fhainkreuzberg@kommrum.de

Web www.kommrum.de

ajb GmbH „Am Südsterne“

Hasenheide 54, 10967 Berlin

Fon (030) 690 326 - 21/22

Fax (030) 690 326 - 90

Email kbs@ajb-reha.de

Web www.ajb-reha.de

Savjetovališta za ovisnost (alkohol i lijekovi)

Suchtberatungsstellen (Alkohol und Medikamente)

Diakonisches Werk Berlin Stadtmitte e.V.

Segitzdamm 46, 10969 Berlin

Fon (030) 614 30 56

Fax (030) 615 63 24

Email suchtberatung@dw-stadtmitte.de

Web www.dw-stadtmitte.de

Friedrichshain – Kreuzberg

Stiftung SPI Suchtberatung Friedrichshain

Finowstr. 39, 10247 Berlin

Fon (030) 291 16 92

Fax (030) 2966 0123

Email suchtberatung-frdh@stiftung-spi.de

Web www.stiftung-spi.de

Udruženja

Verbünde

Netzwerk für ältere Menschen in F'hain-K'berg – Gerontopsychiatrisch-Geriatriischer Verbund

c/o Bezirksamt F'hain-K'berg, Abt. GesSozBesch, Plan- u. Leitstelle Gesundheit

Yorckstr. 4-11, 10965 Berlin

Fon (030) 90298 - 3547

Fax (030) 90298 - 3539

Email gespl@ba-fk.verwalt-berlin.de

Suchtverbund Friedrichshain-Kreuzberg

Kontakt über den Suchthilfekoordinator

Fon (030) 90298 - 3549

Fax (030) 90298 - 3539

Pankow

Koordinacija opštine Pankow

Koordination im Bezirksamt Pankow

Psychiatriekoordination

Fröbelstraße 17, 10405 Berlin

Fon (030) 90295 - 5011

Fax (030) 90295 - 5148

Email annette.berg@ba-pankow.verwalt-berlin.de

Suchtkoordination

Fröbelstraße 17, 10405 Berlin

Fon (030) 90295 - 5017

Fax (030) 90295 - 5148

Email yvonne.tenner@ba-pankow.verwalt-berlin.de

Njegovateljsko stanovanje i dnevne njege

Betreutes Wohnen und Tagesbetreuungen Psychiatrie

Steuerungsgremium: Belegungsgremium Psychiatrie

Anmeldung über Psychiatriekoordination

Fon (030) 90295 - 5011

Betreutes Wohnen und Tagesbetreuungen Sucht

Steuerungsgremium: Belegungsgremium Sucht

Anmeldung über Suchtkoordination

Fon (030) 90295 - 5017

Socijalnopsihijatrijska opštinska služba

Sozialpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Standort Prenzlauer Berg, Weißensee, Pankow

Grunowstraße 8-11, 13187 Berlin

Fon (030) 90295 - 2863

Fax (030) 90295 - 2834

Email renete.steinmann@ba-pankow.verwalt-berlin.de

Pankow

Opštinska psihijatrijska služba za djecu i omladinu Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Breite Straße 32, 13187 Berlin

Fon (030) 499 05 84 - 0

Fax (030) 4171 9583

Krizna služba

Krisendienst

Berliner Krisendienst - Region Nord

Mühlenstr. 48, 13187 Berlin-Pankow

Fon Svakim danom od 16.00 do 24.00 sati (030) 39063 - 40 Svakim danom od 24.00 do 8.00 sati preko noćnog dežurstva Berlinske krizne službe (des Berliner Krisendienstes) (030) 39063 - 00

Fax (030) 39063 - 429

Web www.berliner-krisendienst.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (obavezno opštinsko zbrinjavanje) Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (Pflichtversorgung für den Bezirk)

St. Joseph-Krankenhaus Berlin-Weißensee

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Gartenstr. 1, 13088 Berlin

Fon (030) 92790 - 0

Fax (030) 9279 0700

Web www.alexius.de

St. Joseph-Krankenhaus Berlin-Weißensee

Klinik für Suchtmedizin

Gartenstr. 1, 13088 Berlin

Fon (030) 92790 301

Fax (030) 92790 703

Pankow

Dnevne klinike

Tageskliniken

St. Joseph-Krankenhaus Berlin-Weißensee

Psychiatrische Tagesklinik Weißensee

Gartenstr. 1, 13088 Berlin

Fon (030) 92790 - 207, - 273, - 388

St. Joseph-Krankenhaus Berlin-Weißensee

Psychiatrische Tagesklinik am Krankenhaus Prenzlauer Berg

Fröbelstr. 15, Haus 10 (Eingang Ella-Kay-Str.), 10405 Berlin

Fon (030) 13016 - 1493, - 1495

St. Joseph-Krankenhaus Berlin-Weißensee

Psychiatrische Tagesklinik Pankow

Schloßallee 3, 13156 Berlin

Fon (030) 4740 - 2970

Institutska ambulanta

Institutsambulanzen

Psychiatrische Institutsambulanz

Gartenstr. 1, 13088 Berlin

Fon (030) 92790 - 257

Psychiatrische Institutsambulanz

Schloßallee 3, 13156 Berlin

Fon (030) 4740 - 2970

Psychiatrische Institutsambulanz

Fröbelstr. 15, Haus 10 (Eingang Ella-Kay-Str.), 10405 Berlin

Fon (030) 13016 - 1493, - 1495

Pankow

**Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju za djecu i omladinu (Obavezno zbrinjavanje opštine Pankow slijedi u opštini Reinickendorf), Dnevna klinika, Institutska ambulanta
Fachabteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie/-psychotherapie
(Pflichtversorgung für die Bezirke Pankow und Reinickendorf)**

HELIOS Klinikum Berlin-Buch

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie, Tagesklinik, Institutsambulanz

Schwanebecker Chaussee 50, 13125 Berlin

Fon (030) 9401 2750

Fax (030) 9401 2759

Email kjp@berlin.helios-kliniken.de

Web www.helios-kliniken.de

Posao i zanimanje (Ustanove za dodatnu zaradu)

Arbeit und Beschäftigung (Zuverdienste)

WIB GmbH

Zuverdienst des WIB e.V.

Tassostr. 17, 13086 Berlin

Fon (030) 479 91 10

Email info@wib-ev.de

Albatros e.V.

Zuverdienst Pankow

Breitestr. 29, 13187 Berlin

Fon (030) 4753 5492

Email zv.pankow@albatrosev.de

PenzlKomm gGmbH

Zuverdienst Prenzlauer Berg

Schönhauser Allee 161a, 10435 Berlin

Fon (030) 4402 3840

Email info@prenzlkomm.de

Pankow

Ustanove za kontakt i savjetovaništa

Kontakt- und Beratungsstellen (KBS)

Albatros e.V.

KBS in Pankow

Breitestr. 2, 13187 Berlin

Fon (030) 4753 5492

Fax (030) 4753 5387

Email kbs.pankow@albatrosev.de

Web www.albatros.de

Prenzl-Komm gGmbH

„Café Sonderbar“

Erich-Weinert-Str. 37, 10439 Berlin

Fon (030) 444 16 64/-63

Fax (030) 4473 8392

Email kbs-sonderbar@prenzlkomm.de

Web www.prenzkomm.de

Weißenseer Integration Behinderter (WIB) gGmbH

Kontakt- und Beratungsstelle

Börnestr. 12, 13086 Berlin

Fon (030) 925 38 37

Fax (030) 9606 1076

Email kbs@wib-ev.de

Web www.wib-ev.de

Savjetovaništa za ovisnost (alkohol i lijekovi)

Suchtberatungsstellen (Alkohol und Medikamente)

Stiftung Sozialpädagogisches Institut Berlin,

Suchtberatungsstelle S.T.A.B.

Mühlenstr. 37, 13185 Berlin

Fon (030) 475 98 20

Email suchthilfe-pankow@stiftung-spi.de

Pankow

Vista Alkohol- und Drogenberatung Pankow

Buchholzer Str. 8, 10437 Berlin

Fon (030) 447 11 10

Email pankow@vistaberlin.de

Udruženja

Verbünde

Verbund Sucht Pankow

Geschäftsführung Psychiatrie- und Suchtkoordinatorin

Fröbelstr. 17, 10405 Berlin

Fon (030) 90295 - 5017

Email yvonne.tenner@ba-pankow.verwalt-berlin.de

Charlottenburg-Wilmersdorf

Koordinacija opštine Charlottenburg-Wilmersdorf

Koordination im Bezirksamt Charlottenburg-Wilmersdorf

Psychiatriekoordination

Fehrbelliner Platz 4, 10707 Berlin

Fon (030) 9029 - 15759

Fax (030) 9029 - 15890

Email dr.michael.wolf@ba-cw.verwalt-berlin.de

Sucht- und Drogenkoordination

Fehrbelliner Platz 4, 10707 Berlin

Fon (030) 9029 - 15763

Fax (030) 9029 - 15890

Email maritha.mueller@ba-cw.verwalt-berlin.de

Njegovateljsko stanovanje i dnevne njege

Betreutes Wohnen und Tagesbetreuungen

Steuerungsgremium Charlottenburg-Wilmersdorf

Anmeldung über das Fallmanagement

Fon (030) 9029 - 14094/ 14283

Fax (030) 9029 - 14090

Socijalnopsihijatrijska opštinska služba

Sozialpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Bereich Charlottenburg

Hohenzollerndamm 174 - 177, 10713 Berlin

Fon (030) 9029 - 16044

Fax (030) 9029 - 16042

Bereich Wilmersdorf

Hohenzollerndamm 174 - 177, 10713 Berlin

Fon (030) 9029 - 16045

Fax (030) 9029 - 16043

Charlottenburg-Wilmersdorf

Opštinska psihijatrijska služba za djecu i omladinu

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Haubachstr. 45, 10585 Berlin

Fon (030) 9029 - 17033

Fax (030) 9029 - 18535

Krizna služba

Krisendienst

Berliner Krisendienst - Region West

Horstweg 2, 14059 Berlin-Charlottenburg

Fon Svakim danom od 16.00 do 24.00 sati (030) 39063 - 20 Svakim danom od 24.00 do 8.00 sati preko noćnog dežurstva Berlinske krizne službe (des Berliner Krisendienstes) (030) 39063 - 00

Fax (030) 39063 - 229

Web www.berliner-krisendienst.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (obavezno opštinsko zbrinjavanje)

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (Pflichtversorgung für den Bezirk)

Charité - Universitätsmedizin Berlin, Campus Benjamin Franklin

Klinik und Hochschulambulanz für Psychiatrie und Psychotherapie

Eschenallee 3, 14050 Berlin

Fon (030) 8445 - 0

Fax (030) 8445 - 8393

Email michael.dettling@charite.de

Friedrich von Bodelschwingh-Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Landhausstr. 33-35, 10717 Berlin

Fon (030) 5472 - 7777

Fax (030) 5472 - 7900

Charlottenburg-Wilmersdorf

Dnevne klinike

Tageskliniken

Charité - Universitätsmedizin Berlin, Campus Benjamin Franklin

Sozialpsychiatrische Tagesklinik

Nussbaumallee 38, 14050 Berlin

Fon (030) 8445 - 8401/-8418

Fax (030) 8445 - 8389

Email karin.neumann@charite.de

Gerontopsychiatrische Tagesklinik

Nussbaumallee 38, 14050 Berlin

Fon (030) 8445 - 8320/-28

Fax (030) 8445 - 8350

Email jan.holthues@medizin.fu-berlin.de

Friedrich von Bodelschwingh Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Tagesklinik

Landhausstr. 33-35, 10717 Berlin

Fon (030) 5472 - 7800

Fax (030) 5472 - 7801

Institutska ambulanta

Institutsambulanzen

Charité - Universitätsmedizin Berlin, Campus Benjamin Franklin

Hochschulambulanz für Psychiatrie und Psychotherapie

Eschenallee 3, 14050 Berlin

Fon (030) 8445 - 8665

Fax (030) 8445 - 8388

Email michael.dettling@charite.de

Charlottenburg-Wilmersdorf

Friedrich von Bodelschwingh Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Psychiatrische Institutsambulanz

Landhausstr. 33-35, 10717 Berlin

Fon (030) 5472 - 7777

Fax (030) 5472 - 7900

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (vanregionalna ponuda)

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (überregionales Angebot)

Schlosspark-Klinik

Abteilung für Psychiatrie und Psychotherapie

Heubnerweg 2, 14059 Berlin

Fon (030) 3264 - 0

Fax (030) 3264 - 1350

Email info@schlosspark-klinik.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju za djecu i omladinu (Obavezno opštinsko zbrinjavanje)

Fachabteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie/-psychotherapie (Pflichtversorgung für den Bezirk)

DRK-Kliniken Westend

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie/ Psychotherapie

Spandauer Damm 130, 14050 Berlin

Fon (030) 3035 - 4520 / 4530

Fax (030) 3035 - 4529

Email kinder-jugendpsychiatrie@drk-kliniken-westend.de

Dnevna klinika

Tagesklinik

DRK-Kliniken Westend

Tagesklinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie/ Psychotherapie

Spandauer Damm 130, 14050 Berlin

Fon (030) 3035 - 4544 / 4515

Fax (030) 3035 - 4519

Email kinder-jugendpsychiatrie@drk-kliniken-westend.de

Charlottenburg-Wilmersdorf

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

DRK-Kliniken Westend

Kinder- und jugendpsychiatrische Institutsambulanz

Spandauer Damm 130, 14050 Berlin

Fon (030) 3035 - 4545 / 4518 / 4515

Fax (030) 3035 - 4519

Email kinder-jugendpsychiatrie@drk-kliniken-westend.de

Posao i zanimanje (Ustanove za dodatnu zaradu)

Arbeit und Beschäftigung (Zuverdienste)

Informationen über: Platane 19 gGmbH

Knobelsdorffstr. 15, 14059 Berlin

Fon (030) 320 904 - 0

Fax (030) 320 904 - 33

Email gGmbH@platane19.de

Gemeindepsychiatrischer Verbund und Altenhilfe gGmbH

Kaiser-Friedrich-Str. 103, 10585 Berlin

Fon (030) 3409 2863

Fax (030) 3434 7910

Email arbeit.gpva@keh-berlin.de

Pinel gGmbH

Johannisberger Str. 64, 14197 Berlin

Fon (030) 8270 3521

Fax (030) 8270 3520

Email wilmersdorf@pinel.de

Pawian gGmbH

Café Restaurant Weißer Elefant

Wegenerstr. 1 - 2, 10713 Berlin

Fon (030) 8640 9306

Fax (030) 8640 9517

Email mail@weisser-elefant.de

Charlottenburg-Wilmersdorf

Ustanove za kontakt i savjetovašća

Kontakt- und Beratungsstellen (KBS)

Platane 19 e.V

Treffpunkt im Tageszentrum

Knobelsdorffstr. 15, 14059 Berlin

Fon (030) 320 904 - 40/ 42

Fax (030) 320 904 - 33

Email Tageszentrum@Platane19.de

Pinel gGmbH

Kontakt- und Beratungsstätte „Binger Club“

Güntzelstr. 4, 10717 Berlin

Fon (030) 821 61 86

Fax (030) 821 61 86

Email binger.club@pinel.de

Pawian gGmbH

Kontaktstellen für Menschen mit Suchtproblemen

Sigmaringer Str. 28, 10713 Berlin

Fon (030) 8640 9307

Fax (030) 8640 9517

Email info@kontaktstelle-wilmersdorf.de

Pawian gGmbH

Drogeninformationspool D.I.P.

Zillestraße 66, 10585 Berlin

Fon (030) 323 58 82

Fax (030) 323 90 15

Email info@dip-charlottenburg.de

Charlottenburg-Wilmersdorf

Savjetovališta za ovisnost (alkohol i lijekovi)

Suchtberatungsstellen (Alkohol und Medikamente)

Die Gierkezeile

Gierkezeile 39, 10585 Berlin

Fon (030) 3480 0948

Fax (030) 3480 0940

Email gierkezeile@vistaberlin.de

PBAM – Wilmersdorf

Beratungsstellen für Alkohol- und Medikamentenabhängige

Holsteinische Str. 38, 10717 Berlin

Fon (030) 2362 1333

Fax (030) 2362 1335

Email suchtberatung-wilmersdorf@pbam.de

Spandau

Koordinacija opštine Spandau

Koordination im Bezirksamt Spandau

Psychiatriekoordination

Staakener Str. 79, 13581 Berlin

Fon (030) 3303 - 4030 (ab 31.10.2008: 90279 - 4030)

Fax (030) 3303 - 4075 (ab 31.10.2008: 90279 - 4075)

Email harald.lund@ba-spandau.berlin.de

Suchthilfekoordination und Suchtprävention

Staakener Str. 79, 13581 Berlin

Fon (030) 3303 - 4030 (ab 31.10.2008: 90279 - 4030)

Fax (030) 3303 - 4075 (ab 31.10.2008: 90279 - 4075)

Email harald.lund@ba-spandau.berlin.de

Njegovateljsko stanovanje i dnevne njege

Betreutes Wohnen und Tagesbetreuungen

Steuerungsgremium: Spandauer Steuerungsgremium Psychiatrie

Anmeldung über die Psychiatriekoordination

Fon (030) 3303 - 4030 (ab 31.10.2008: 90279 - 4030)

Fax (030) 3303 - 4075 (ab 31.10.2008: 90279 - 4075)

Socijalnopsihijatrijska opštinska služba

Sozialpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Carl-Schurz-Str. 17, 13597 Berlin

Fon (030) 3303 - 2355 / - 2082 (ab 31.10.2008: 90279 - 2355 / - 2082)

Fax (030) 3303 - 3956 (ab 31.10.2008: 90279 - 3956)

Opštinska psihijatrijska služba za djecu i omladinu

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Carl-Schurz-Str. 17, 13597 Berlin

Fon (030) 3303 - 2759 (ab 31.10.2008: 90279 - 2759)

Fax (030) 3303 - 5503 (ab 31.10.2008: 90279 - 5503)

Spandau

Krizna služba

Krisendienst

Berliner Krisendienst - Region West

Charlottenstr. 13, 13597 Berlin

Fon Svakim danom od 16.00 do 24.00 sati (030) 39063 - 30 Svakim danom od 24.00 do 8.00 sati preko noćnog dežurstva Berlinske krizne službe (des Berliner Krisendienstes) (030) 39063 - 00

Fax (030) 39063 - 329

Web www.berliner-krisendienst.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (obavezno opštinsko zbrinjavanje)

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (Pflichtversorgung für den Bezirk)

Vivantes Klinikum Spandau

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik – Memory Clinic

Neue Bergstraße 6, 13585 Berlin

Fon (030) 13013 - 3001

Fax (030) 13013 - 3004

Email Psychiatrie.Spandau@Vivantes.de

Web www.vivantes.de

Dnevna klinika

Tagesklinik

Vivantes Klinikum Spandau

Tagesklinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

Neue Bergstraße 6, 13585 Berlin

Fon (030) 13013 - 3070

Fax (030) 13013 - 3074

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

Vivantes Klinikum Spandau

Psychiatrische Institutsambulanz

Neue Bergstraße 6, 13585 Berlin

Fon (030) 13013 - 3088

Fax (030) 13013 - 3084

Spandau

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju za djecu i omladinu

(Obavezno zbrinjavanje opštine Spandau slijedi u opštini Charlottenburg-Wilmersdorf)

Fachabteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie/-psychotherapie

(Pflichtversorgung für den Bezirk Spandau erfolgt im Bezirk Charlottenburg-Wilmersdorf)

DRK Kliniken Berlin / Westend

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie / Psychotherapie

Spandauer Damm 130 (Eingang G, Haus 15 u. 16), 14050 Berlin

Fon (030) 3035 - 4515

Fax (030) 3035 - 4519

Email kinder-jugendpsychiatrie@drk-kliniken-westend.de

Web www.drk-kliniken-blm.de/westend/

Dnevna klinika

Tagesklinik

DRK Kliniken Berlin / Westend

Tagesklinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie/ Psychotherapie

Spandauer Damm 130, 14050 Berlin

Fon (030) 3035 - 0

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

DRK Kliniken Berlin / Westend

Kinder- und jugendpsychiatrische Institutsambulanz

Spandauer Damm 130 (Eingang G, Haus 15 u. 16), 14050 Berlin

Fon (030) 3035 - 4518

Fax (030) 3035 - 4519

Posao i zanimanje (Ustanove za dodatnu zaradu)

Arbeit und Beschäftigung (Zuverdienste)

Informationen über: Freundeskreis - Integrative Dienste e.V.

Pichelsdorfer Str. 131-133, 13595 Berlin

Fon (030) 333 01 - 26/86

Fax (030) 3510 5042

Web www.freundeskreis-integrative-dienste.de

Spandau

Ustanove za kontakt i savjetovališta

Kontakt- und Beratungsstellen (KBS)

DRK Kreisverband Spandau e.V.

Treffpunkt Achenbachstraße

Achenbachstr. 11, 13585 Berlin (Umzug voraussichtlich im Frühjahr 2009 in die Borkumer Str. 19, 13581 Berlin)

Fon (030) 3539 4220

Fax (030) 3530 2041

Email ta@ginko-berlin.de

Mjesta za žalbu

Beschwerdestelle

Karin Eitner (Sachkundige Person und Ombudsperson)

Fon (030) 3465 0621

Hans-Jürgen Greul (Sachkundige Person und Ombudsperson)

Fon (030) 404 21 08

Doris Schreiber-Bonnet (Sachkundige Person und Ombudsperson)

Fon (030) 3641 4659

Savjetovališta za ovisnost (alkohol i lijekovi)

Suchtberatungsstellen (Alkohol und Medikamente)

Vista Spandau

Carl-Schurz-Str. 31, 13597 Berlin

Fon (030) 348 009 - 48

Fax (030) 348 009 - 40

Web www.vistaberlin.de

Jugend- und Suchtberatung Spandau des Caritasverbandes für das Erzbistum Berlin e.V.

Hasenmark 3, 13585 Berlin

Fon (030) 6663 3630

Fax (030) 6663 3639

Email sucht-spandau@caritas-berlin.de

Spandau

Udruženja

Verbände

Gerontopsychiatrischer Verbund Spandau

Geschäftsstelle in der Planungs- und Koordinierungsstelle

Staakener Str.79, 13581 Berlin

Fon (030) 3303 - 4035

Web www.gpv-spandau.de

Steglitz-Zehlendorf

Koordinacija opštine Steglitz-Zehlendorf

Koordination im Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf

Psychiatriekoordination

Königin-Luise-Str. 96, 14195 Berlin

Fon (030) 90299 - 3685

Fax (030) 90299 - 1220

Email holz-m@stegl-zehl.verwalt-berlin.de

Suchtprävention Koordination

Königin-Luise-Str. 96, 14195 Berlin

Fon (030) 90299 - 4703

Fax (030) 90299 - 1220

Email henke-h@stegl-zehl.verwalt-berlin.de

Njegovateljsko stanovanje i dnevne njege

Betreutes Wohnen und Tagesbetreuungen

Steuerungsgremium Psychiatrie

Anmeldungen über den Sozialpsychiatrischen Dienst

Fon (030) 90299 - 4755

Fax (030) 90299 - 4329

Email fleischer-e@stegl-zehl.verwalt-berlin.de

Opštinska psihijatrijska služba

Sozialpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Bergstr. 90, 12169 Berlin

Fon (030) 90299 - 4758

Fax (030) 90299 - 4329

Email sozialpsych.dienst@stegl-zehl.verwalt-berlin.de

Opštinska psihijatrijska služba za djecu i omladinu

Kinder- und Jugendpsychiatrische Beratungsstelle

Königstr. 36, 14163 Berlin

Fon (030) 8471 - 8811

Fax (030) 90299 - 6466

Steglitz-Zehlendorf

Krizna služba

Krisendienst

Berliner Krisendienst – Region Süd-West

Albrechtstr. 7, 12165 Berlin

Fon Svakim danom od 16.00 do 24.00 sati (030) 39063 – 60 Svakim danom od 24.00 do 8.00 sati preko noćnog dežurstva Berlinske krizne službe (des Berliner Krisendienstes) (030) 39063 – 00

Fax (030) 39063 – 629

Web www.berliner-krisendienst.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (obavezno opštinsko zbrinjavanje)

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (Pflichtversorgung für den Bezirk)

Kliniken im Theodor-Wenzel-Werk

Abteilung für Psychiatrie und Psychotherapie

Potsdamer Chaussee 69, 14129 Berlin

Fon (030) 8109 – 1301

Fax (030) 8109 – 1302

Email linik-info@tww-berlin.de

Dnevne klinike

Tageskliniken

Kliniken im Theodor-Wenzel-Werk

Tagesklinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Quantzstr. 4 A, 14129 Berlin

Fon (030) 8109 – 2450

Psychiatrische Tagesklinik Lankwitz

Kamenzer Damm 1 E, 12249 Berlin

Fon (030) 7669 07 – 0

Fax (030) 7669 07 – 69

Email TKL@awo-gmbh.de

Steglitz-Zehlendorf

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

Kliniken im Theodor-Wenzel-Werk

Psychiatrische Institutsambulanz

Potsdamer Chaussee 69, 14129 Berlin

Fon (030) 8109 - 1410

Fax (030) 8109 - 1416

Email linik-info@tww-berlin.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju za djecu i omladinu

(Obavezno zbrinjavanje opštine Steglitz-Zehlendorf slijedi u opštini Tempelhof-Schöneberg)

Fachabteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie/-psychotherapie (Pflichtversorgung für den Bezirk Steglitz-Zehlendorf erfolgt im Bezirk Tempelhof-Schöneberg)

St. Joseph-Krankenhaus

Abteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Bäumerplan 24 (Eingang Wintgensstr.), 12101 Berlin

Fon (030) 7882 - 0

Fax (030) 7882 - 2775

Dnevna klinika

Tagesklinik

St. Joseph-Krankenhaus

Tagesklinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Bäumerplan 24 (Eingang Wintgensstr.), 12101 Berlin

Fon (030) 7882 - 2030

Fax (030) 7882 - 2930

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

St. Joseph-Krankenhaus

Kinder- und jugendpsychiatrische Institutsambulanz

Bäumerplan 24 (Eingang Wintgensstr.), 12101 Berlin

Fon (030) 7882 - 2859

Fax (030) 7882 - 2930

Steglitz-Zehlendorf

Posao i zanimanje (Ustanove za dodatnu zaradu)

Arbeit und Beschäftigung (Zuverdienste)

Informationen über: FSE Lankwitzer Werkstätten gGmbH

Kamenzer Damm 1, 12249 Berlin

Fon (030) 766 906 - 0

Fax (030) 766 906 - 77

Email lankwitz@lwnet.de

Web www.lankwitzer-werkstaetten.de

Perspektive Zehlendorf e.V.

Teltower Damm 118 - 122, 14167 Berlin

Fon (030) 80589365

Fax (030) 84851797

Email pz@perspektive-zehlendorf.de

Web www.perspektive-zehlendorf.de

Reha-Steglitz gGmbH

Bergstraße 1, 12169 Berlin

Fon (030) 319 80 5100

Fax (030) 319 80 5011

Email kontakt@reha-steglitz.de

Web www.reha-steglitz.de

Ustanove za kontakt i savjetovišta

Kontakt- und Beratungsstellen (KBS)

KBS im Tageszentrum Kamenzer Damm

Kamenzer Damm 1, 12249 Berlin

Fon (030) 7667 9776

Fax (030) 7667 9775

Email tz.2@reha-steglitz.de

Steglitz-Zehlendorf

KBS im Tageszentrum Albrechtstraße

Albrechtstr. 15, 12167 Berlin

Fon (030) 791 20 38

Fax (030) 792 93 05

Email tz.1@reha-steglitz.de

Treffpunkt Mexikoplatz

Mexikoplatz 4, 14163 Berlin

Fon (030) 801 70 26

Fax (030) 8058 9368

Email treffpunkt-mexikoplatz@arcor.de

Savjetovališta za ovisnost (alkohol i lijekovi)

Suchtberatungsstelle (Alkohol und Medikamente)

Caritasverband für Berlin e.V.

Königsberger Str. 11, 12207 Berlin

Fon (030) 666 339 - 0

Fax (030) 666 339 - 29

Email sucht-koenigsberger@caritas-berlin.de

Udruženja

Verbände

Verbund für Altenhilfe und Gerontopsychiatrie

c/o Koordinierungsstelle „Rund ums Alter“

Johanna-Stegen-Str. 8, 12167 Berlin

Fon (030) 7690 2600

Fax (030) 7690 2602

Email koordinierungsstelle@dwstz.de

Tempelhof-Schöneberg

Koordinacija opštine Tempelhof-Schöneberg

Koordination im Bezirksamt Tempelhof-Schöneberg

Psychiatriekoordination

Tempelhofer Damm 165, 12099 Berlin

Fon (030) 7560 - 8911

Fax (030) 7560 - 8748

Email thomann@ba-ts.verwalt-berlin.de

Sucht- und Drogenkoordination

Tempelhofer Damm 165, 12099 Berlin

Fon (030) 7560 - 7624

Fax (030) 7560 - 8748

Email gerd.horstig@ba-ts.verwalt-berlin.de

Njegovateljsko stanovanje, pomoć u pojedinačnim slučajevima i dnevna njega

Betreutes Wohnen und Tagesbetreuungen

Steuerungsgremium Psychiatrie Tempelhof

Aufnahme über Sozialpsychiatrischen Dienst

Fon (030) 7560 - 7301/7315

Steuerungsgremium Psychiatrie Schöneberg

Aufnahme über Sozialpsychiatrischen Dienst

Fon (030) 7560 - 4547

Socijalnopsihijatrijska opštinska služba

Sozialpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Rathausstr. 27, 12105 Berlin

Fon (030) 7560 - 7301/7575

Fax (030) 7560 - 7302/4800

Tempelhof-Schöneberg

Opštinska psihijatrijska služba za djecu i omladinu

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Erfurter Str. 8, 10820 Berlin

Fon (030) 7560 - 6900

Fax (030) 7560 - 8220

Krizna služba

Krisendienst

Berliner Krisendienst - Region Süd-West

Albrechtstr. 7, 12165 Berlin

Fon Svakim danom od 16.00 do 24.00 sati (030) 39063 - 60 Svakim danom od 24.00 do 8.00 sati preko noćnog dežurstva Berlinske krizne službe (des Berliner Krisendienstes) (030) 39063 - 00

Fax (030) 39063 - 629

Email info@berliner-krisendienst.de

Web www.berliner-krisendienst.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (obavezno opštinsko zbrinjavanje)

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (Pflichtversorgung für den Bezirk)

Vivantes Auguste-Viktoria-Klinikum

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Rubensstr. 125, 12157 Berlin

Fon (030) 13020 - 2701

Web www.vivantes.de

Vivantes Wenckebach-Klinikum

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie – Gerontopsychiatrie

Wenckebachstr. 23, 12099 Berlin

Fon (030) 13019 - 2234

Fax (030) 13019 - 2484

Web www.vivantes.de

Tempelhof-Schöneberg

Dnevne klinike

Tageskliniken

Vivantes Auguste-Viktoria-Klinikum

Tagesklinik für Psychiatrie und Psychotherapie im Gemeindepsychiatrischen Zentrum

Dominicusstr. 5 - 9, 10823 Berlin

Fon (030) 780 984 - 0/-16

Vivantes Wenckebach-Klinikum

Tagesklinik I und II für Psychiatrie und Psychotherapie

Wenckebachstr. 23, 12099 Berlin

Fon (030) 13019 - 2574/2209

Institutska ambulanta

Institutsambulanzen

Vivantes Auguste-Viktoria-Klinikum

Psychiatrische Institutsambulanz

Rubensstr. 125 (Haus 16), 12157 Berlin

Fon (030) 780 984 - 0

Vivantes Wenckebach-Klinikum

Psychiatrische Institutsambulanz

Wenckebachstr. 23, 12099 Berlin

Fon (030) 13019 - 2481/2482

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju za djecu i omladinu

(Obavezno opštinsko zbrinjavanje)

Fachabteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie/-psychotherapie

(Pflichtversorgung für den Bezirk)

St. Joseph-Krankenhaus

Abteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Bäumerplan 24 (Eingang Wintgensstraße), 12101 Berlin

Fon (030) 7882 - 0/2871

Fax (030) 7882 - 2930

Web www.sjk.de

Tempelhof-Schöneberg

Dnevna klinika

Tagesklinik

St. Joseph-Krankenhaus

Tagesklinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Bäumerplan 24 (Eingang Wintgensstraße), 12101 Berlin

Fon (030) 7882 - 2874/2832/4201

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

St. Joseph-Krankenhaus

Kinder- und jugendpsychiatrische Institutsambulanz

Bäumerplan 24 (Eingang Wintgensstraße), 12101 Berlin

Fon (030) 7882 - 2859

Posao i zanimanje (Ustanove za dodatnu zaradu)

Arbeit und Beschäftigung (Zuverdienste)

Informationen über: Pinel gGmbH

Ebersstr. 67, 10827 Berlin

Fon (030) 7879 2910

Email pinel.schoeneberg@pinel.de

Web www.pinel.de

Die Kurve e.V.

Café Kurve

Friedrich-Wilhelm-Str. 22, 12103 Berlin

Fon (030) 7658 6342

Email café@die-kurve.de

Die Kurve e.V.

Zuverdienst Cafeteria Wenckebach-Klinikum

Wenckebachstr. 23, 12099 Berlin

Fon (030) 7600 7259

Web cafeteria@die-kurve.de

Tempelhof-Schöneberg

Ustanove za kontakt i savjetovališta

Kontakt- und Beratungsstellen (KBS)

KommRum e.V.

Kommunikations-Zentrum Berlin-Friedenau

Schnackenburgstr. 4, 12159 Berlin

Fon (030) 851 90 25

Fax (030) 859 31 76

Email info@kommrum.de

Web www.kommrum.de

Pinel gGmbH

KBS im Tageszentrum S-Bhf. Schöneberg

Ebersstr. 67, 10827 Berlin

Fon (030) 7879 2910

Fax (030) 7879 2919

Email pinel.schoeneberg@pinel.de

Web www.pinel.de

Deutsches Rotes Kreuz Berlin Süd-West Behindertenhilfe gGmbH

Treffpunkt Tempelhof

Alt-Mariendorf 53, 12107 Berlin

Fon (030) 7000 8716

Web treffpunkt@drk-berlin.net

Die Kurve e.V.

Tagesbegegnungsstätte Lichtenrade

Fon Lichtenrader Damm 212, 12305 Berlin

Fax (030) 745 90 83

Email tbs@die-kurve.de

Žalidbeno mjesto za psihijatriju za ambulantno polje

Psychiatriebeschwerdestelle für den ambulanten Bereich

Holsteinische Str. 30, 12161 Berlin

Fon (030) 8599 5137

Email psychiatrie-beschwerdestelle@web.de

Tempelhof-Schöneberg

Savjetovališta za ovisnost (alkohol i lijekovi)

Suchtberatungsstellen (Alkohol und Medikamente)

PBAM Schöneberg

Psychosoziale Beratungs- und Behandlungsstelle für Abhängige

Goebenstr. 8, 10783 Berlin

Fon (030) 216 50 08

Fax (030) 216 80 13

Email schoeneberg@pbam.de

Web www.pbam.de

PBAM Tempelhof

Psychosoziale Beratungs- und Behandlungsstelle

Kurfürstenstr. 43, 12105 Berlin

Fon (030) 7009 3991

Fax (030) 216 80 13

Email beratungsstelle-tempelhof@pbam.de

Web www.pbam.de

FAM (Frauen – Alkohol – Medikamente und Drogen)

Frauensuchtberatungsstelle

Merseburger Str. 3, 10823 Berlin

Fon (030) 782 89 89

Fax (030) 7871 2985

Email fam@la-vida.de

Udruženja

Verbünde

Gerontopsychiatrischer Verbund Tempelhof-Schöneberg Bereich Schöneberg

Kontakt über: Bezirksamt Tempelhof-Schöneberg

Sozialpsychiatrischer Dienst

Rathausstr. 27, 12105 Berlin

Fon (030) 7560 7575

Tempelhof-Schöneberg

Gerontopsychiatrischer Verbund Tempelhof-Schöneberg Bereich Tempelhof

Kontakt über: VdK-Koordinierungsstelle für Rehabilitation älterer Menschen

Reinhardtstr. 7, 12103 Berlin

Fon (030) 755 07 03

Email koordinierungsstelle.berlin@vdk.de

Neukölln

Koordinacija opštine Neukölln

Koordination im Bezirksamt Neukölln

Psychiatriekoordination

Blaschkoallee 32, 12359 Berlin

Fon (030) 6809 – 2258

Fax (030) 6809 – 2886

Email Eveline.Grimm@ba-nkn.verwalt-berlin.de

Suchthilfekoordination

Blaschkoallee 32, 12359 Berlin

Fon (030) 6809 – 2036

Fax (030) 6809 – 2886

Email Heide.Mutter@ba-nkn.verwalt-berlin.de

Njegovateljsko stanovanje i dnevne njege

Betreutes Wohnen und Tagesbetreuungen

Steuerungsgremium

Anmeldung über die Psychiatriekoordination

Fon (030) 6809 – 2258

Fax (030) 6809 – 2886

Socijalnopsihijatrijska opštinska služba

Sozialpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Gutschmidtstr. 31, 12359 Berlin

Fon (030) 6809 – 2786

Fax (030) 6809 – 3729

Opštinska psihijatrijska služba za djecu i omladinu

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Beratungsstelle 1

Böhmische Str. 39, 12055 Berlin

Fon (030) 688 748 – 0

Fax (030) 688 748 – 50

Neukölln

Beratungsstelle 2

Britzer Damm 93, 12347 Berlin

Fon (030) 6809 - 1242

Fax (030) 6809 - 1355

Krizna služba

Krisendienst

Berliner Krisendienst - Region Süd-Ost

Karl-Marx-Str. 23, 12043 Berlin-Neukölln

Fon Svakim danom od 16.00 do 24.00 sati (030) 39063 - 90 Svakim danom od 24.00 do 8.00 sati preko noćnog dežurstva Berlinske krizne službe (des Berliner Krisendienstes) (030) 39063 - 00

Fax (030) 39063 - 929

Web www.berliner-krisendienst.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (obavezno opštinsko zbrinjavanje)

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (Pflichtversorgung für den Bezirk)

Vivantes Klinikum Neukölln

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

Rudower Str. 48, 12351 Berlin

Fon (030) 13014 - 2271

Fax (030) 13014 - 3424

Web www.vivantes.de

Dnevne klinike

Tageskliniken

Vivantes Klinikum Neukölln

Tagesklinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

Emser Str. 31, 12051 Berlin

Fon (030) 629 031 - 0

Fax (030) 629 031 -17

Tagesklinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Riesestr. 1, 12347 Berlin

Fon (030) 600 888 - 0

Fax (030) 600 888 - 88

Neukölln

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

Vivantes Klinikum Neukölln

Psychiatrische Institutsambulanz

Rudower Str. 48, 12351 Berlin

Fon (030) 13014 - 3420

Fax (030) 13014 - 3424

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju za djecu i omladinu

(Obavezno zbrinjavanje opštine Neukölln slijedi u opštini Marzahn-Hellersdorf)

Fachabteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie/-psychotherapie

(Pflichtversorgung für den Bezirk Neukölln erfolgt im Bezirk Marzahn-Hellersdorf)

Vivantes Klinikum Hellersdorf

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

Standort: Brebacher Weg

Brebacher Weg 15, 12683 Berlin

Fon (030) 13018 - 3700

Fax (030) 13018 - 3702

Dnevna klinika

Tagesklinik

Vivantes Klinikum Hellersdorf

Tagesklinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

Standort: Brebacher Weg

Brebacher Weg 15, 12683 Berlin

Fon (030) 13018 - 3718

Fax (030) 13018 - 3702

Neukölln

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

Vivantes Klinikum Hellersdorf

Kinder- und jugendpsychiatrische Institutsambulanz

Standort: Brebacher Weg

Brebacher Weg 15, 12683 Berlin

Fon (030) 13018 - 3730

Fax (030) 13018 - 3702

Posao i zanimanje (Ustanove za dodatnu zaradu)

Arbeit und Beschäftigung (Zuverdienste)

Informationen über: Unionshilfswerk gGmbH

Zuverdienstwerkstatt Neukölln

Donaustr. 83, 12043 Berlin

Fon (030) 6889 - 4690

Fax (030) 6889 - 4692

Email zvw@nk.unionilfswerk.de

Ustanove za kontakt i savjetovališta

Kontakt- und Beratungsstellen (KBS)

Diakonisches Werk Neukölln-Oberspree e.V.

Psychoziale Kontakt- und Beratungsstelle Gropiusstadt

Rudower Straße 176, 12351 Berlin

Fon (030) 6097 2140

Fax (030) 6097 21415

Email diakonie-no-pskb@diakonisches-werk-berlin.de

Unionshilfswerk gGmbH

Treffpunkt Terra

Hertzbergstr. 7 - 8, 12055 Berlin

Fon (030) 687 19 77

Fax (030) 5682 2951

Email kbs@nk.unionhilfswerk.de

Neukölln

Savjetovališta za ovisnost (alkohol i lijekovi)

Suchtberatungsstellen (Alkohol und Medikamente)

navitas gGmbH

Kontakt- und Begegnungsstelle für alkohol- und medikamentenabhängige Menschen Passage

Uthmannstr. 5, 12043 Berlin

Fon (030) 681 38 88

Fax (030) 5682 9767

Email passage@navitas-ggmbh.de

Deutscher Guttempler-Orden

Selbsthilfeorganisation

alkoholfreie Kontakt- und Begegnungsstelle

Wildenbruchstr. 80, 12045 Berlin

Fon (030) 6823 7621

Fax (030) 6823 7622

Email guttempler.berlin-brandenburg@t-online.de

Gerijatrijsko-gerontopsihijatrijsko udruženje Neukölln

Geriatrisch-gerontopsychiatrischer Verbund Neukölln - ein Netzwerk für das Alter

Werbellinstr. 42, 12053 Berlin

Fon (030) 689 770 - 0

Fax (030) 689 770 - 20

Email rund-ums-alter@hvd-berlin.de

Web www.rund-ums-alter.de

Treptow-Köpenick

Koordinacija opštine Treptow-Köpenick

Koordination im Bezirksamt Treptow – Köpenick

Psychiatriekoordination

Hans-Schmidt-Str. 18, 12489 Berlin

Fon (030) 90297 – 6165

Fax (030) 90297- 6164

Email ursula.wurm@ba-tk.verwalt-berlin.de

Njegovateljsko stanovanje i dnevne njege

Betreutes Wohnen und Tagesbetreuungen

Steuerungsgremium: Steuerungsrunde Treptow-Köpenick

Anmeldung über die Psychiatriekoordinatorin

Fon (030) 90297 – 6165

Socijalnopsihijatrijska opštinska služba

Sozialpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Standort Treptow

Hans-Schmidt-Str. 18, 12489 Berlin

Fon (030) 90297 – 6001/6005

Fax (030) 90297 – 6081

Standort Köpenick

Salvador-Allende-Str. 80a, 12559 Berlin

Fon (030) 90297 – 3751

Fax (030) 90297 – 3780

Opštinska psihijatrijska služba za djecu i omladinu

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Standort Treptow und Köpenick

Südstallee 134, 12487 Berlin

Fon (030) 90297 – 4711

Fax (030) 90297 – 4711

Treptow-Köpenick

Krizna služba

Krisendienst

Berliner Krisendienst - Region Süd-Ost

Spreestr. 6, 12439 Berlin

Fon Svakim danom od 16.00 do 24.00 sati (030) 39063 – 80 Svakim danom od 24.00 do 8.00 sati preko noćnog dežurstva Berlinske krizne službe (des Berliner Krisendienstes) (030) 39063 – 00

Fax (030) 39063 – 829

Web www.berliner-krisendienst.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (obavezno opštinsko zbrinjavanje)

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (Pflichtversorgung für den Bezirk)

St. Hedwig Kliniken Berlin Örtlicher Bereich: Krankenhaus Hedwigshöhe

Abteilung für Psychiatrie und Psychotherapie

Höhensteig 1, 12526 Berlin

Fon (030) 6741 – 0

Web www.alexius.de

Dnevne klinike

Tageskliniken

St. Hedwig Kliniken Berlin Örtlicher Bereich: Krankenhaus Hedwigshöhe

Tagesklinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Höhensteig 1, 12526 Berlin

Fon (030) 6741 – 0

Allgemeinpsychiatrische Tagesklinik

Edisonstr. 15, 12459 Berlin

Fon (030) 5300 – 5970

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

St. Hedwig Kliniken Berlin Örtlicher Bereich: Krankenhaus Hedwigshöhe

Psychiatrische Institutsambulanz

Höhensteig 1 (Haus A), 12526 Berlin

Fon (030) 6741 – 3220

Treptow-Köpenick

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju za djecu i omladinu (Obavezno zbrinjavanje opštine Treptow-Köpenick slijedi u opštini Marzahn-Hellersdorf)

Fachabteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie/-psychotherapie

(Pflichtversorgung für den Bezirk Treptow-Köpenick erfolgt im Bezirk Marzahn-Hellersdorf)

Vivantes Klinikum Hellersdorf

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Standort: Brebacher Weg

Brebacher Weg 15, 12683 Berlin

Fon (030) 13018 - 3700

Web www.vivantes.de

Dnevna klinika

Tagesklinik

Vivantes Klinikum Hellersdorf

Tagesklinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Standort: Brebacher Weg

Brebacher Weg 15, 12683 Berlin

Fon (030) 13018 - 3742

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

Vivantes Klinikum Hellersdorf

Kinder- und jugendpsychiatrische Institutsambulanz

Standort: Brebacher Weg

Brebacher Weg 15, 12683 Berlin

Fon (030) 13018 - 3730

Posao i zanimanje (Ustanove za dodatnu zaradu)

Arbeit und Beschäftigung (Zuverdienste)

Informationen über: ajb gGmbH

Thomas-Münzer-Str. 6, 12489 Berlin

Fon (030) 671 17 15

Treptow-Köpenick

Das Fünfte Rad e.V.

Mahlsdorfer Str. 3-6, 12555 Berlin

Fon (030) 6589 0330

Email info@das-fuenfte-rad-ev.de

Web www.das-fuenfte-rad-ev.de

Ustanove za kontakt i savjetovališta

Kontakt- und Beratungsstellen (KBS)

Das Fünfte Rad e.V.

Schillerpromenade 2 Ecke Kilianistr., 12459 Berlin

Fon (030) 655 40 99

ajb gGmbH

Thomas-Münzer-Str. 6, 12489 Berlin

Fon (030) 671 50 10/11

Savjetovališta za ovisnost (alkohol i lijekovi)

Suchtberatungsstellen (Alkohol und Medikamente)

Johannisches Sozialwerk e.V.

Beratungsstelle für Suchtkranke

Parrisiusstr. 23, 12555 Berlin

Fon (030) 6507 0080

Mut Gesellschaft für Gesundheit mbH

Beratungs- und Behandlungsstelle für Suchtkranke

Südostallee 134, 12487 Berlin

Fon (030) 5321 8860

Marzahn-Hellersdorf

Koordinacija opštine Marzahn-Hellersdorf

Koordination im Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf

Psychiatriekoordination

Riesaer Str. 94, 12627 Berlin

Fon (030) 90293 - 4263

Fax (030) 90293 - 4265

Email Brigitte.Meyer@ba-mh.verwalt-berlin.de

Suchthilfekoordination

Riesaer Str. 94, 12627 Berlin

Fon (030) 90293 - 4262

Fax (030) 90293 - 4265

Email Ove.Fischer@ba-mh.verwalt-berlin.de

Njegovateljsko stanovanje i dnevne njege

Betreutes Wohnen und Tagesbetreuungen

Steuerungsgremium Psychiatrie: Marzahn - Hellersdorf

Anmeldung über die Psychiatriekoordinatorin

Fon (030) 90293 - 4263

Fax (030) 90293 - 4265

Email Brigitte.Meyer@ba-mh.verwalt-berlin.de

Socijalnopsihijatrijska opštinska služba

Sozialpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Etkar-André-Str. 8, 12619 Berlin

Fon (030) 90293 - 3751

Fax (030) 90293 - 3775

Email soz.psch.dienst@ba-mh.verwalt-berlin.de

Opštinska psihijatrijska služba za djecu i omladinu

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Etkar-André-Str. 8, 12619 Berlin

Fon (030) 90293 - 3691, (030) 90293 3684/-3686

Fax (030) 90293 - 3732

Marzahn-Hellersdorf

Krizna služba

Krisendienst

Berliner Krisendienst - Region Ost

Irenenstr. 21 A, 10317 Berlin-Lichtenberg

Fon Svakim danom od 16.00 do 24.00 sati (030) 39063 - 70 Svakim danom od 24.00 do 8.00 sati preko noćnog dežurstva Berlinske krizne službe (des Berliner Krisendienstes) (030) 39063 – 00

Fax (030) 39063 - 729

Web www.berliner-krisendienst.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (obavezno opštinsko zbrinjavanje)

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (Pflichtversorgung für den Bezirk)

Vivantes Klinikum Hellersdorf

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

Standort: Brebacher Weg

Brebacher Weg 15, 12683 Berlin

Fon (030) 13018 - 3560

Email evelyn.ilgner@vivantes.de

Web www.vivantes.de

Dnevna klinika

Tagesklinik

Vivantes Klinikum Hellersdorf

Psychotherapeutisch-psychosomatische Tagesklinik

Standort: Medizinisches Versorgungszentrum Marzahn, Psychiatrie und psychosomatische Medizin

Ärztehaus Mehrower Allee 22, 12687 Berlin

Fon (030) 9302 0880

Email kerstin.frommhold@vivantes.de

Marzahn-Hellersdorf

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

Vivantes Klinikum Hellersdorf

Psychiatrische Institutsambulanz

Standort: Brebacher Weg

Brebacher Weg 15, 12683 Berlin

Fon (030) 13018 - 3325

Fax (030) 13018 - 3322

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju za djecu i omladinu

(Obavezno zbrinjavanje opštine Marzahn-Hellersdorf slijedi u opštini Lichtenberg)

Fachabteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie/-psychotherapie

(Pflichtversorgung für den Bezirk Marzahn-Hellersdorf erfolgt im Bezirk Lichtenberg)

Evangelisches Krankenhaus Königin Elisabeth Herzberge

Abteilung für Psychiatrie und Psychotherapie des Kindes- und Jugendalters

Herzbergstr. 79, Haus 7, 10365 Berlin

Fon (030) 5472 - 3801

Fax (030) 5472 - 3899

Email k.krueger@keh-berlin.de

Web www.keh-berlin.de

Dnevna klinika

Tagesklinik

Evangelisches Krankenhaus Königin Elisabeth Herzberge

Tagesklinik für Psychiatrie und Psychotherapie des Kindes- und Jugendalters

Herzbergstr. 79, Haus 7, 10365 Berlin

Fon (030) 5680 - 3850

Marzahn-Hellersdorf

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

Evangelisches Krankenhaus Königin Elisabeth Herzberge
Kinder- und jugendpsychiatrische Institutsambulanz

Herzbergstr. 79, Haus 7, 10365 Berlin

Fon (030) 5680 - 3815

Fax (030) 5472 - 3899

Email s.schindler@keh-berlin.de

Posao i zanimanje (Ustanove za dodatnu zaradu)

Arbeit und Beschäftigung (Zuverdienste)

Informationen über: Wuhletal – Psychosoziales Zentrum gGmbH

Alt Marzahn 31, 12685 Berlin

Fon (030) 5497 99603

Fax (030) 5497 99604

Email wmg@wuhletal.de

Web www.wuhletal.de

Wuhletal – Psychosoziales Zentrum gGmbH

Integrationsprojekt Wuhletal

Alt-Marzahn 31, 12685 Berlin

Fon (030) 5407 99603

Fax (030) 5497 99604

Email wuhlmaeuse@wuhletal.de

Web www.wuhletal.de

Lebensnähe gGmbH

Allee der Kosmonauten 67 - 69, 12681 Berlin

Fon (030) 5439 6627

Fax (030) 5439 6630

Email gGmbH@lebensnaehe.de

Web www.lebensnaehe.de

Marzahn-Hellersdorf

Mittendrin in Hellersdorf - Verein zur Integration Behinderter e.V.

Hellersdorfer Promenade 19, 12627 Berlin

Fon (030) 566 7949

Fax (030) 566 7949

Email sekretariat@ev-mittendrin.de

Web www.mittendrin-in-hellersdorf.de

Ustanove za kontakt i savjetovališta

Kontakt- und Beratungsstellen (KBS)

Lebensnähe gGmbH

„Das Ufer“

Alt-Marzahn 35, 12685 Berlin

Fon (030) 543 5102

Fax (030) 543 5102

Email kbs@lebensnaehe.de

Web www.lebensnaehe.de

Wuhletal – Psychosoziales Zentrum gGmbH

„Das Floß“

Dorfstr.47, 12621 Berlin

Fon (030) 5170 0088

Fax (030) 5170 0088

Email kbs@wuhletal.de

Web www.wuhletal.de

Savjetovališta za ovisnost (alkohol i lijekovi)

Suchtberatungsstellen (Alkohol und Medikamente)

Wuhletal – Psychosoziales Zentrum gGmbH

Alt-Marzahn 59, 12685 Berlin

Fon (030) 549 88 63

Fax (030) 5498 8648

Email suchtberatung@wuhletal.de

Web www.wuhletal.de

Marzahn-Hellersdorf

Vista gGmbH

Jugend- und Suchtberatung

Helene-Weigel-Platz 10, 12681 Berlin

Fon (030) 5456 945, (030) 4472 6031 (russischsprachige Beratung)

Fax (030) 5458 946

Email marzahn@vistaberlin.de

Web www.vistaberlin.de

Udruženja

Verbünde

Allgemeinpsychiatrischer Verbund (ApV) Marzahn-Hellersdorf

Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf von Berlin, Abteilung Gesundheit, Soziales und Personal
Plan- und Leitstelle Gesundheit und Soziales,
12591 Berlin

Fon (030) 90293 - 4263

Fax (030) 90293 - 4265

Email Brigitte.Meyer@ba-mh.verwalt-berlin.de

Web www.berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf

Gerontopsychiatrischer – geriatrischer Verbund (GGV) Marzahn-Hellersdorf

Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf von Berlin, Abteilung Gesundheit, Soziales und Personal
Plan- und Leitstelle Gesundheit und Soziales
12591 Berlin

Fon (030) 90293 - 4266

Fax (030) 90293 - 4265

Email Hannah.Karrmann@ba-mh.verwalt-berlin.de

Web www.berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf

Suchtverbund (SV) Marzahn-Hellersdorf

Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf von Berlin, Abteilung Gesundheit, Soziales und Personal
Plan- und Leitstelle Gesundheit und Soziales, 12591 Berlin

Fon (030) 90293 - 4262

Fax (030) 90293 - 4265

Email Ove.Fischer@ba-mh.verwalt-berlin.de

Web www.berlin.de/ba-marzahn-hellersdorf

Lichtenberg

Koordinacija opštine Lichtenberg

Koordination im Bezirksamt Lichtenberg

Psychiatriekoordination

Matenzeile 26, 13053 Berlin

Fon (030) 90296 - 4561

Fax (030) 90296 - 4599

Email Roland.Scheil@libg.Verwalt-Berlin.de

Suchtkoordination

Matenzeile 26, 13053 Berlin

Fon (030) 90296 - 4561

Fax (030) 90296 - 4599

Email Roland.Scheil@libg.Verwalt-Berlin.de

Njegovateljsko stanovanje i dnevne njege

Betreutes Wohnen und Tagesbetreuungen

Steuerungsgremium: Steuerungsgremium Lichtenberg

Anmeldung über Psychiatrie- und Suchtkoordination

Fon (030) 90296 - 4561

Fax (030) 90296 - 4599

Socijalnopsihijatrijska opštinska služba

Sozialpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Standort Lichtenberg

Zachertstr. 75, 10315 Berlin

Fon (030) 5251 - 796

Fax (030) 5251 - 796

Standort Hohenschönhausen

Matenzeile 26, 13053 Berlin

Fon (030) 5504 - 7575

Fax (030) 90296 - 7515

Lichtenberg

Opštinska psihijatrijska služba za djecu i omladinu

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Standort Lichtenberg

Zachertstr. 75, 13053 Berlin

Fon (030) 5253 - 595

Fax (030) 5253 - 595

Standort Hohenschönhausen

Matenzeile 26, 13051 Berlin

Fon (030) 90296 - 7569

Fax (030) 90296 - 7553

Krizna služba

Krisendienst

Berliner Krisendienst - Region Ost

Irenenstr. 21 A, 10319 Berlin-Lichtenberg

Fon Svakim danom od 16.00 do 24.00 sati (030) 39063 - 70 Svakim danom od 24.00 do 8.00 sati preko noćnog dežurstva Berlinske krizne službe (des Berliner Krisendienstes) (030) 39063 - 00

Fax (030) 39063 - 729

Web www.berliner-krisendienst.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (obavezno opštinsko zbrinjavanje)

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (Pflichtversorgung für den Bezirk)

Evangelisches Krankenhaus Königin Elisabeth Herzberge

Abteilung für Psychiatrie, Psychotherapie & Psychosomatik

Herzbergstr. 79, 10365 Berlin

Fon (030) 5472 - 0

Web www.keh-berlin.de

Dnevne klinike

Tageskliniken

Evangelisches Krankenhaus Königin Elisabeth Herzberge

Tagesklinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Herzbergstr. 79, 10365 Berlin

Fon (030) 5549 - 0425

Web www.keh-berlin.de

Lichtenberg

Tagesklinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Boxhagener Str. 76 - 78, 10245 Berlin

Fon (030) 2966 - 8485

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

Evangelisches Krankenhaus Königin Elisabeth Herzberge

Psychiatrische Institutsambulanz

Herzbergstr. 82 - 84, 10365 Berlin

Fon (030) 5549 - 0517/0426

Web www.keh-berlin.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju za djecu i omladinu (Obavezno opštinsko zbrinjavanje)

Fachabteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie/-psychotherapie

(Pflichtversorgung für den Bezirk)

Evangelisches Krankenhaus Königin Elisabeth Herzberge

Abteilung für Psychiatrie, Psychotherapie & Psychosomatik des Kindes- und Jugendalters

Herzbergstr. 79, Haus 7, 10365 Berlin

Fon (030) 5472 - 3801

Fax (030) 5472 - 3899

Web www.keh-berlin.de

Dnevna klinika

Tagesklinik

Evangelisches Krankenhaus Königin Elisabeth Herzberge

Tagesklinik für Psychiatrie, Psychotherapie & Psychosomatik des Kindes- und Jugendalters

Herzbergstr. 79, 10365 Berlin

Fon (030) 5472 - 3850

Web www.keh-berlin.de

Lichtenberg

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

Evangelisches Krankenhaus Königin Elisabeth Herzberge

Kinder- und jugendpsychiatrische Institutsambulanz

Herzbergstr. 79, 10365 Berlin

Fon (030) 5472 - 3815

Fax (030) 5472 - 3899

Web www.keh-berlin.de

Posao i zanimanje (Ustanove za dodatnu zaradu)

Arbeit und Beschäftigung (Zuverdienste)

Informationen über: Albatros e.V.

Gundelfinger Str. 52, 10318 Berlin

Fon (030) 5037 8025

Email zv.liberg@albatrosev.de

Web www.albatrosev.de

Ustanove za kontakt i savjetovališta

Kontakt- und Beratungsstellen (KBS)

Albatros e.V.

KBS Blauer Laden

Hagenstr. 5, 10356 Berlin

Fon (030) 557 84 84/86 86

Email kbs.liberg@albatrosev.de

Web www.albatrosev.de

Pinel gGmbH

KBS Manet-Club

Große Leege Str. 97 - 98, 13055 Berlin

Fon (030) 986 53 67

Fax (030) 9811 4219

Email lichtenberg@pinel.de

Web www.pinel.de

Lichtenberg

Mjesto za žalbu

Beschwerdestelle

Vertrauens- und Beschwerdestelle Psychiatrie

Haus der Gesundheit

Maternzeile 26, 13053 Berlin

Fon (030) 90296 - 4512

Fax (030) 90296 - 4519

Email wolfgang.braeuer@arcor.de

Web www.wolfgang.braeuer-web.de

Savjetovališta za ovisnost (alkohol i lijekovi)

Suchtberatungsstellen (Alkohol und Medikamente)

Stiftung Sozialpädagogisches Institut Berlin (SPI)

Integrative Suchtberatung Lichtenberg

Einbecker Str. 32, 10317 Berlin

Fon (030) 556 80 40

Fax (030) 556 804 - 18

Email suchtberatung-lichtenberg@stiftung-spi.de

Web www.stiftung-spi.de

Suchtberatung Hohenschönhausen

Oberseestr. 98, 13053 Berlin

Fon (030) 90296 - 4911/10

Fax (030) 90296 - 4919

Email suchtberatung-hsh@stiftung-spi.de

Web www.stiftung-spi.de

Udruženja

Verbünde

Gemeindepsychiatrischer Verbund Lichtenberg GPV

Information über Psychiatriekoordination

Matenzeile 26, 13053 Berlin

Fon (030) 90296 - 4561

Fax (030) 90296 - 4599

Email Roland.Scheil@libg.Verwalt-Berlin.de

Lichtenberg

Geriatrisch Gerontopsychiatrischer Verbund Lichtenberg GGV

Information über Psychiatriekoordination

Matenzeile 26, 13053 Berlin

Fon (030) 90296 - 4561

Fax (030) 90296 - 4599

Email Roland.Scheil@libg.Verwalt-Berlin.de

Reinickendorf

Koordinacija opštine Reinickendorf

Koordination im Bezirksamt Reinickendorf

Psychiatriekoordination und Beauftragter für Suchtfragen

Eichborndamm 215-239, 13437 Berlin

Fon (030) 90294 – 5073

Fax (030) 90294 – 2142

Email detlev.deter@ba-rdf.verwalt-berlin.de

Njegovateljsko stanovanje i dnevne njege

Betreutes Wohnen und Tagesbetreuungen

Träger gGmbH, Ambulantes Betreutes Wohnen und Übergangsheim

Steuerungsgremium Psychiatrie Reinickendorf

Anmeldung über den Sozialpsychiatrischen Dienst

Sektor Reinickendorf Teichstr. 65, Haus 4, 13407 Berlin

Fon (030) 90294 – 5010

Fax (030) 90294 – 5315

Email sigrid.zywietz@ba-rdf.verwalt-berlin.de

Socijalnopsihijatrijska opštinska služba

Sozialpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Sektor Tegel

Am Nordgraben 1, 13509 Berlin

Fon (030) 90294 – 5075

Fax (030) 90294 – 5077

Sektor Reinickendorf

Teichstr. 65, 13407 Berlin

Fon (030) 90294 – 5010

Fax (030) 90294 – 5315

Email heidi.frauboese@ba-Reinickendorf.verwalt-berlin.de

Reinickendorf

Sektor Waidmannslust

Am Nordgraben 1, 13509 Berlin

Fon (030) 90294 - 5703

Fax (030) 90294 - 5710

Email uwe.schuetz@ba-rdf.verwalt-berlin.de

Opštinska psihijatrijska služba za djecu i omladinu

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Bezirksamtes

Teichstr. 65, Haus 4; 13407 Berlin

Fon (030) 90294 - 5043

Fax (030) 90294 - 5140

Krizna služba

Krisendienst

Berliner Krisendienst - Region Nord

Berliner Str. 25, 13507 Berlin-Reinickendorf

Fon Svakim danom od 16.00 do 24.00 sati (030) 39063 - 50 Svakim danom od 24.00 do 8.00 sati preko noćnog dežurstva Berlinske krizne službe (des Berliner Krisendienstes) (030) 39063 - 00

Fax (030) 39063 - 529

Email region.nord@berliner-krisendienst.de

Web www.berliner-krisendienst.de

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju (obavezno opštinsko zbrinjavanje)

Fachabteilung für Psychiatrie und Psychotherapie (Pflichtversorgung für den Bezirk)

Vivantes Humboldt-Klinikum

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Standort: Am Nordgraben

Am Nordgraben 2, 13509 Berlin

Fon OA Dr. de Groot, Tel. 130 12 -2102 / 2100 oder Handy-Nr.: 0170-5768977

Web www.vivantes.de

Reinickendorf

Dnevna klinika

Tagesklinik

Vivantes Humboldt-Klinikum

Tagesklinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Standort: Am Nordgraben

Am Nordgraben 2, 13509 Berlin

Fon (030) 13012 - 2418

Web www.vivantes.de

Institutska ambulanta

Institutsambulanz

Vivantes Humboldt-Klinikum

Psychiatrische Institutsambulanz

Standort: Am Nordgraben

Am Nordgraben 2, 13509 Berlin

Fon (030) 13012 - 2429

Web www.vivantes.de

Institutsambulanz für suchtmittelabhängige Menschen

Es besteht ein Angebot für russisch-, griechisch- und deutschsprechende Patienten.

Oranienburger Str. 285, Haus 20, 13437 Berlin

Fon (030) 13012 - 5608 / 5609

Stručni odjel za psihijatriju i psihoterapiju za djecu i omladinu

(Obavezno zbrinjavanje opštine Reinickendorf slijedi u opštini Pankow)

Fachabteilung für Kinder- und Jugendpsychiatrie/-psychotherapie

(Pflichtversorgung für den Bezirk Reinickendorf erfolgt im Bezirk Pankow)

HELIOS Klinikum Berlin-Buch

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Schwanebecker Chaussee 50, 13125 Berlin

Fon (030) 9401 - 2750

Fax (030) 9401 - 2759

Email kjp@berlin.helios-kliniken.de

Web www.helios-kliniken.de/berlin

Reinickendorf

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie/- psychotherapie

(Pflichtversorgung für den Bezirk Reinickendorf erfolgt im Bezirk Pankow)

HELIOS Klinikum Berlin-Buch Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Karower Str. 11, 13125 Berlin

Fon (030) 9401 – 2630

Fax (030) 9401 – 2631

Web www.helios-kliniken.de/berlin

Dneve klinike

Tageskliniken

HELIOS Klinikum Berlin-Buch

Tagesklinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Schwanebecker Chaussee 50, 13125 Berlin

Fon (030) 9401 – 2750

Fax (030) 9401 – 2759

Email kjp@berlin.helios-kliniken.de

Web www.helios-kliniken.de/berlin

Tagesklinik

HELIOS Klinikum Berlin-Buch Tagesklinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie

Karower Str. 11, 13125 Berlin

Fon (030) 9401 – 2640

Fax (030) 9401 – 2641

Web www.helios-kliniken.de/berlin

Institutska ambulanta

Institutsambulanzen

HELIOS Klinikum Berlin-Buch

Kinder- und jugendpsychiatrische Institutsambulanz

Schwanebecker Chaussee 50, 13125 Berlin

Fon (030) 9401 – 2750

Fax (030) 9401 – 2759

Email kjp@berlin.helios-kliniken.de

Web www.helios-kliniken.de/berlin

Reinickendorf

Institutsambulanz

HELIOS Klinikum Berlin-Buch Kinder- und jugendpsychiatrische Institutsambulanz

Karower Str. 11, 13125 Berlin

Fon (030) 9401 - 2650

Fax (030) 9401 - 2651

Web www.helios-kliniken.de/berlin

Posao i zanimanje (Ustanove za dodatnu zaradu)

Arbeit und Beschäftigung (Zuverdienste)

Albatros e.V.

Textilwerkstatt

Brunowstr. 15, 13507 Berlin

Fon (030) 434 62 69

Fax (030) 7476 4510

Email zv.textil@albatrosev.de

Web www.albatrosev.de

Albatros e.V.

Zuverdienst im Tageszentrum Waidmannslust

Waidmannsluster Damm 174, 13469 Berlin

Fon (030) 411 51 78

Fax (030) 4091 4860

Email tz.waid@albatrosev.de

Albatros e.V.

Zuverdienst im Tageszentrum Tegel-Süd

Sterkrader Str. 45, 13507 Berlin

Fon (030) 435 23 70/21 78

Email tz.tegel-sued@albatrosev.de

Der Steg gGmbH

Teichstr. 65, 13407 Berlin

Fon (030) 4989 3918/27

Email steg-recycling@t-online.de

Reinickendorf

Ustanove za kontakt i savjetovaništa

Kontakt- und Beratungsstellen (KBS)

Albatros e.V.

Kontakt- und Beratungsstelle

Berliner Str. 14, 13507 Berlin

Fon (030) 433 22 22

Fax (030) 433 84 55

Email kbs.tegel@albatrosev.de

Web www.albatrosev.de

Albatros e.V.

Kontakt- und Beratungsstelle im Tageszentrum Waidmannslust

Waidmannsluster Damm 174, 13469 Berlin

Fon (030) 411 51 78

Fax (030) 4091 4860

Email tz.waid@albatrosev.de

Albatros e.V.

Kontakt- und Beratungsstelle im Tageszentrum Tegel-Süd

Sterkrader Str. 45, 13507 Berlin

Fon (030) 435 23 70/21 78

Fax (030) 4355 5364

Email tz.tegel-sued@albatrosev.de

Albatros e.V.

Kontakt und Beratungsstelle im Tageszentrum Alt-Reinickendorf

Alt-Reinickendorf 33, 13407 Berlin

Fon (030) 498 57 33

Fax (030) 4985 7341

Email tz.rdf@albatrosev.de

Web www.albatrosev.de

Reinickendorf

Mjesto gdje se možete povjeriti i požaliti

Vertrauens- und Beschwerdestelle

Frau Jerns

Teichstr. 65, Haus 4, 13407 Berlin

Fon (030) 90294 - 5111

Savjetovaništa za ovisnost (alkohol i lijekovi)

Suchtberatungsstelle (Alkohol und Medikamente)

Rettungsring e.V.

Reinickendorfer Zentrum für ambulante Entwöhnungsbehandlung

Backnanger Str. 9, 13467 Berlin

Fon (030) 4053 3176/78

Savjetovanište za drogu (ilegalne droge)

Drogenberatung (Illegale Drogen)

Stiftung Sozialpädagogisches Institut Berlin

Drogenberatung Nord

Alt-Reinickendorf 23-24, 13407 Berlin

Fon (030) 493 80 88

Fax (030) 493 80 10

Email drogenhilfe-nord@stiftung-spi.de

Web www.stiftung-spi.de

Impressum

Izdavač

Senatsverwaltung für Gesundheit, Umwelt und Verbraucherschutz
Landesbeauftragter für Psychiatrie
Oranienstraße 106
10969 Berlin

Sadržaj, oblik i redakcija

Senatsverwaltung für Gesundheit, Umwelt und Verbraucherschutz
Änderungen bitte unter:

Fon (030) 9028 2996

Fax (030) 9028 2058

E-Mail Psychiatrie.Beauftragter@senguv.berlin.de

Dizajn i oblik

e27

Genthiner Straße 8, 10785 Berlin

Štampa

USE gGmbH

Printing House

Genterstraße 8, 13353 Berlin

Fon (030) 469 0570 - 16

Fax (030) 469 0570 - 31

Preveo

Zijad Karaosmanovic, Gemeindedolmetschdienst

Izdanje

2. izdanje 2008 (1.000 primjeraka) Primjerci su besplatni. Ne postoji zakonska osnova za porudžbinu.

Sadržaj, oblik i dizajn ove brošure kao i pojedinačni elementi su pod zaštitom autorskih prava. Promjene se ne smiju vršiti. Dalja upotreba i umnožavanje samo u privatne svrhe. Javno korišćenje ovog materijala samo po odobrenju Ureda za štampu i informacije države Berlin.

